

DRAUGAS

LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWS

KETVIRTADIENIS – THURSDAY, SPALIO – OCTOBER 20, 2016 • Vol. CVII Nr. 125 Kaina 1.50 dol.

PERIODICALS

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 10-19-16

ŠIAME NUMERYJE:



Kariuomenės vadas
lankėsi JAV – 3 psl.



Alytaus miesto teatras įsigijo
naujų gerbėjų – 5 psl.

DRAUGAS
Mano laikraštis
nuolatinis,
patikimas,
mus rišantis.



Washingtono bazilika mena istorines vestuves

Amerikos lietuvio santuoka su JAV prezidento dukra

RAIMUNDAS MARIUS LAPAS

Baigiantis 1966 metų vasarai išeivijos spaudoje pasklido sensacinga žinia, jog JAV prezidento Lyndon Baines Johnson dukra Luci išteka už Waukegane (Illinois valstija) gimusio Amerikos lietuvio Patrick John Nugent. Naujieną ypač energingai trimitavo Čikagoje leidžiamas „Draugas“. Vienok suprantama, kad tai buvo žiūrима kaip į visų lietuvių (juolab katalikų) savotišką „pergalę“ – į protestantiškų pažiūrų Baltuosius rūmus įsiveržia katalikas, ir dar lietuvių emigrantės palikuonis! Tai galėjo tapti ir įrankiu kovoje už pavergtos Lietuvos laisvę – būsimasis žentas primins savo neeiliniam uošviui – JAV prezidentui – apie savo protėvių šalies okupaciją... Kaip ten bebūtų, JAV lietuvis, sumainęs žiedus su prezidento dukra, buvo neeilinis įvykis diasporoje, ir esu tikras, jog vyresnieji skaitytojai atmena šį prieš pusšimtį metų kilusį ažiotažą. O tiems, kas primiršo ar išvis apie tai negirdėjo, priminsime, pasikliaudami pageltusiais anų metų „Draugo“ puslapiais.

– 8 psl.



Laimingi jaunavedžiai žengia Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bazilikos laiptais. 1966 m. rugpjūčio 6 d.



„Draugo“ pokylio metu skambės lietuvių liaudies dainos

VAIDA LOWELL

Spalių 30 d., sekmadienį, „Draugo“ metinio pokylio metu koncertinę programą pristatys svečiai iš Bostono – Simona ir Dorsey Minns. Simona – viena iš nedaugelio lietuvių, baigusi prestižinį Berklee muzikos koledžą. Jos vyras Dorsey taip pat mokslus kremta šiame koledže. Šią aktyvią lietuvaite dažnai galima išvysti lietuviškuose renginiuose. Be Massachusetts valstijos ji yra koncertavusi Washington, DC, New Yorke, Vermonte, Maine, Connecticute, Illinois ir Michigan valstijose. Savo rašiniais ji džiugina „Draugo“ bei kitų spaudos leidinių skaitytojus.

– 4 psl.

Retas kuris pasaulyje gyvena. Daugelis tik egzistuoja – Oscar Wilde

Naujų idėjų – į Suomiją



DALIA PLIKŪNĖ
Eltos spec. korespondentė

Prezidentė Dalia Grybauskaitė siūlys naujai valdžiai aukštojo mokslo reformos mokytis iš Suomijos, tačiau aklaui kopijuoti šios šalies sistemos nesiūlo.

„Aš visada už tai, kad kiekviena šalis mokytųsi, bet nekopijuotų, kurtų sau pritaikytą geriausią aukštojo mokslo sistemą, bet suomiai išties padarė didžiulį progresą, be to, keitė savo sistemą priklausomai nuo iššūkių ir poreikių”, – sakė D. Grybauskaitė, kuri antrąją savo oficialaus vizito Suomijoje dieną paskyrė apsilankymui Alto universitete.

Prezidentė išskaidė keturias svarbias aukštojo mokslo reformos sritis – finansavimą, santykį su verslu, mokslo finansavimą ir studentų verslumo skatinimą.

Suomijoje apie 60 proc. finansavimo skiriama iš valstybės ir apie 40 proc. yra surenkama iš donorų, investuotojų, verslo. Universitetas praktiškai jau iš karto yra susitaręs su verslu, ir universiteto valdyme ne mažiau negu 40 proc. narių ateina iš išorės, ir dažniausiai tai – verslo atstovai.

Alto universitete valstybė finansuoja vieną trečdalį mokslo, o du trečdalius – verslas.

„Mūsų aukštasis mokslas ir studentai turi atitikti jau ne tik poreikį studijuoti, bet ir ekonomikos augimo (...) poreikius, todėl naujai susiformavusiai valdžiai tikrai bus ką veikti. Labai rekomenduosiu atvykti čia pasižiūrėti, pabendrauti ir pasisemti patirties ir naujovių, kurias būtų galima įdiegti Lietuvoje”, – sakė D. Grybauskaitė.

Prezidentė drąsino universitetus galvoti apie jungimąsi, tačiau pasisakė prieš drastiškus sprendimus.

„Optimizuoti veiklą visiems būtų naudinga, aišku, visuomet baisu pir-



Prezidentė D. Grybauskaitė lankėsi Alto universitete.
Roberto Dačkaus (LR Prezidento kanceliarija) nuotr.

mieji žingsniai. Čia taip pat nebuvo viskas taip lengva ir pasipriešinimas buvo, bet jeigu norime, kad visiems užtektų pinigų, kad universitetai būtų efektyvūs, konkurencingi, reforma būtina, nes dabar tik vienas universitetas pateko į penkišimtuką pasaulinių universitetų. Apie ką galima kalbėti”, – sakė D. Grybauskaitė.

Prezidentė nemano, kad reikėtų kaip Suomijoje valdžiai nuspręsti, kuriems universitetams jungtis.

„Manychiau, kad reikia kalbėtis ir su akademine bendruomene, ir su studentais, ir tartis, kaip minėjau, negalima kopijuoti vienos ar kitos šalies, reikia rasti tokį variantą, kuriam būtų pritarta ir nesukeltų antagonizmo ir didžiulės priešpriešos, kai ką galima ir palaipsniui daryti”, – sakė D. Grybauskaitė.

Alto universiteto rektorė Tuula Teeri teigė, kad didelių protestų nebuvo kuriant šį universitetą. 2010 m. buvo jungiamos trys buvusios nekonkurencingos aukštosios mokyklos – Helsinkio technologijų, Helsinkio menų ir dizaino universitetai ir Helsinkio ekonomikos mokykla, tačiau nepatenkin-

tų buvo.

Rektorės manymu, jungimosi procesui padėjo tai, kad Vyriausybė penkeriems metams padidino universitetui finansavimą. „Pradžioje Vyriausybė didino mūsų bazinį finansavimą iki 90 mln. eurų per metus”, – sakė ji.

Rektorės žiniomis, Alto universitete studijuoja dešimtys lietuvių. Viena studenčių – nekilnojamojo turto verslo ir darbo aplinkos valdymo doktorantė Vitalija Petrulaitienė atvyko į Suomiją dar 2010 m. studijuoti magistro.

„Prieš tai buvo mainų studijos Suomijoje, todėl žinojau, kad aukštas mokslo lygis, kad labai idomu mokytis, yra motyvuoti studentai ir nemokamo aukštojo mokslo galimybė”, – sakė V. Petrulaitienė.

Jauna moteris teigė, kad ją įkvėpė, jog studijos čia ne tik teorinės, o studentai yra motyvuoti.

„Man buvo labai svarbu bendradarbiavimas su industrija, bendradarbiavimas tarp universitetų, yra daugiau orientacija į problemų sprendimą, nei tik teorijos mokymasis, nes mes darome projektinius darbus ir spren-

džiame problemas, kurias mums pristato tikros įmonės. Studentų pačių motyvacija labai stipriai skyrėsi nuo Lietuvos, nes, pavyzdžiui, tokio klausimo kaip nusirašymas čia išvis nebuvo”, – pasakojo V. Petrulaitienė.

Jauna mokslininkė teigė norinti savo patirtimi pasidalinti ir su savo Alma Mater Lietuvoje, tačiau pripažįsta, kad kontaktus megzti nėra lengva.

Šiuo metu Alto universitetas yra 115 vietoje tarp geriausių pasaulio universitetų, kai aukščiausia Lietuvos universiteto pozicija – 500-oji vieta. Po sujungimo žymiai sustiprėjo mokslo kokybė: mokslo finansavimas išaugo beveik dvigubai, doktorantų skaičius – 39 proc., universitetas užima 14 vietą pasaulyje architektūros ir dizaino srityje. Alto universitetas svarsto galimybę jungtis su Helsinkio universitetu.

Helsinkio universiteto biomedicinos srities doktorantas Arvydas Dapkūnas mano, kad Alto universitetas yra geras pavyzdys, kaip vieną tikslą turinčių institucijų sujungimas gali pakelti studijų kokybę, o Lietuvos universitetuose jis labiausiai pasigenda glaudesnio tarpdisciplininio bendradarbiavimo.

„Suomijoje medicinos specialistai, kurie turi kontaktą su pacientais, dalyvauja biomediciniuose tyimuose, ir tas bendradarbiavimas yra žymiai aktyvesnis negu mano laikais buvo Lietuvoje, ir norėtuši glaudesnio tarpdisciplininio bendradarbiavimo”, – sakė jaunas mokslininkas, kuris siekia ištirti, kaip galima būtų panaudoti kamienines ląsteles inkstams gydyti.

Jo nuomone, tam erdvė jau po truputį pradeda rasti Lietuvoje steigiant mokslo slėnius.

„Tas jau pradeda vykti ir Lietuvoje, atsiranda slėniai, ir tai – vienas pavyzdys, kur galima sutelkti mokslininkus, profesionalus iš įvairių sričių ir fiziškai, ir finansiškai juos suartinti”, – sakė A. Dapkūnas.

Suomija nuo 2009 metų vykdė aukštojo mokslo reformą, kuri apima universitetų finansavimą, tinklo jungimą, verslo įtraukimą, investicijų pritraukimą į mokslą. Suomijoje universitetai yra finansuojami pagal sutartis su valstybe, iš viso aukštajam mokslui valstybės skiria 2,2 proc. bendrojo vidaus produkto (BVP), Lietuva – 1,3 proc. BVP. Taip pat 5,5 milijono gyventojų turinčioje Suomijoje iš 21 universiteto po sujungimo liko 15, kai Lietuvoje yra net 45 aukštosios mokyklos.

Į aukštųjų mokyklų valdymą Suomijoje buvo aktyviai įtrauktas ir verslas – ne mažiau kaip 40 proc. universitetų tarybų sudaro išorės atstovai. Suomijoje į mokslą ir inovacijas pritraukiama daug investicijų – valstybė skiria 1,1 proc. BVP, o verslas – net 2,1 proc. BVP, kai Lietuvoje valstybė skiria 0,7 proc. BVP, verslas – vos 0,3 proc. BVP.

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWSPAPER

Published on Tuesday, Thursday and Saturday
except legal Holidays, Jan. 2nd, and Dec. 26th by
the Lithuanian Catholic Press Society,
4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629-5532.
Tel.: 773-585-9500. Fax.: 773-585-8284
Periodical class postage paid at Chicago, IL
and additional mailing offices.
Subscription Rates: \$150.00.

GARBĖS PRENUMERATA \$250.00

JAV – metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00

Pirma klasė: kasdien – \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD): – metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00 • 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis oro paštu – metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00
į Lietuvą reguliariu paštu – metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA

JAV – metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00 • 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD) – metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00 • 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis: oro paštu – metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00
į Lietuvą reguliariu paštu – metams \$70.00

Mąžindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesijunčiame.
„Draugo“ prenumerata yra mokama iš anksto.

Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

Vyriausioji redaktorė –

Ramunė Lapas
vyr.redaktore@gmail.com

Techninis redaktorius –

Jonas Kuprys

Korektorė –

Dalia Sokienė

Administracija –

skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org

Reklama –

Audronė Kižytė,
audreykizys@gmail.com, 630-805-1404

Už skelbimų turinį ir kalbą neatsakome.
Nepanaudotų straipsnių nesaugojame.



Pentagone (iš k.): Lietuvos kariuomenės vadas gen. ltn. Jonas V. Žukas, JAV Sausumos pajėgų vadas gen. Mark A. Milley ir Latvijos kariuomenės vadas gen. ltn. Raimonds Graube.



Diskusijos LR ambasadoje akimirka.

LR ambasados Washingtone nuotraukos

Lietuvos kariuomenės vadas – J. V. Žukas

ROSSETA VINGEVIČIŪTĖ-WILBUR

2014 m. liepą Lietuvos kariuomenės vadu paskirtas generolas leitenantas Jonas Vytautas Žukas krašto gynybą kurti pradėjo nuo pat pirmųjų Nepriklausomybės atkūrimo dienų 1990 m. Kai paklausiau, ar jis tikėjosi, jog kažkada vadovaus Lietuvos kariuomenei, generolas atsakė, jog apie tai negalvojo, nes buvo svarbu atlikti pareigą tarnauti savo kraštui – taip jis buvo auklėtas. J. V. Žuko šeimos nariai pokario metais dalyvavo rezistencinėje veikloje, jo senelis buvo ištremtas į Sibirą, o tėvas nuteistas ir lageryje kalintas šešerius metus.

Per daugiau nei 25-erius darbo krašto apsaugoje metus J. V. Žukas ėjo įvairias pareigas tiek Lietuvoje, tiek atstovaudamas savo šalį užsienyje. Jis dirbo karo atašė Vokietijoje, o 2012–2014 m. buvo LR karinis atstovas prie NATO ir ES. Kai jo paklausiau, ar 2014 m. vasarą duodamas priesaiką numanė, jog po dvejų metų NATO viršūnių susitikime Varšuvoje su kolegomis iš kitų valstybių kalbės apie Rusijos sulaikymo strategiją. J. V. Žukas sakė, jog žinojo, kad apie tai bus kalbama daug, nes Rusija jau buvo pradėjusi Krymo užėmimo operaciją, todėl gerai suvokė, kokie iššūkiai laukia jo ir Lietuvos kariuomenės.

Su kariuomenės vadu kalbėjome kitą dieną po

to, kai Šiauliuose nusileido vienas moderniausių NATO žvalgybos orlaivių, vadinamas „NATO akimis ore“. Teiravausi generolo, ar galėjome išvengti Krymo užėmimo, jei „NATO akys“ būtų buvę Baltijos šalių oro erdvėje 2014 m. pavasarį. J. V. Žukas teigė, jog yra geras ir padrašinantis ženklas, jog toks modernus karinės žvalgybos orlaivis yra Lietuvoje šiuo metu. Tačiau dar prieš Rusijai užimant Krymą, karinės žvalgybos duomenys jau rodė, jog Rusija telkia karines pajėgas, todėl Lietuva ir jos sąjungininkai žinojo, kam Rytų kaimynas ruošiasi.

JAV sausumos pajėgų Europoje vadas generolas leitenantas Ben Hodges šių metų vasarą pareiškė priitariąs karinių analitikų vertinimui, kad karo atveju Rusija Baltijos šalis užimtų greičiau nei NATO pasiruošę gynybai.

Lietuvos kariuomenės vadas pripažino, jog padėtis aplink Lietuvą yra labai įtempta, sakė vengiantis grėsmingų pareiškimų ir teigė, jog šiuolaikinis karas gali būti įvairus, jog yra daugiau būdų pasipriešinti, nei tankais ir ginklais, ir Lietuva bei jos partneriai turi arsenalą įvairių priemonių kovoti su užpuolikais.

Viename iš interviu J. V. Žukas sakė, jog ginklų Lietuvoje bus, svarbu, jog užtektų mokančių jais naudotis, ir mūsų pokalbio metu pripažino, jog išties ginklų yra daugiau nei rezervistų, tačiau sakė, jog Lietuvai vis dar trūksta modernios karinės įrangos.

Kai pastebėjau, jog bus sudėtinga spręsti kareivių trūkumo problemą, nes emigracija vis auga, ir

emigruoja daugiausia jauni ir pajėgūs paimti ginklą į rankas, J. V. Žukas taip dramatiškai padėties nevertino. Jis kalbėjo optimistiškai ir teigė, jog spauda tiek daug rašo apie emigraciją, jog pamiršta papasakoti apie grįžtančius atgal, o grįžtančių vis daugėja. Tarnauti grįžta ir lietuviai iš Didžiosios Britanijos, ir iš Ispanijos, ir iš gana egzotiškų valstybių.

Tai pirmoji J. V. Žuko kelionė į JAV Lietuvos kariuomenės vado pareigose, ir jis džiaugėsi, jog susitikimai labai atviri ir labai šilti, jog kariškiai gerai supranta Lietuvos situaciją, kalba atviriau nei politikai. Anot jo, kariškiai yra realistai ir pragmatikai, todėl vengia neatsakingų pareiškimų, bet aiškiau suvokia situaciją ir supranta, jog padėtis Baltijos šalių regione yra sudėtinga.

Kai klausiau, kuo JAV lietuviai galėtų prisidėti prie Lietuvos kariuomenės stiprinimo, jos vadas dėkojo už paramą ir sakė, jog užsienyje gyvenančių lietuvių parama yra vertinama, reikalinga ir svarbi.

LAIŠKAI

BALSUOT AR NEBALSUOT?

Atvažiavę į Ameriką džiaugėmės pagaliau išigiję Amerikos pilietybę, pradėję saugų ir ramų gyvenimą. Gavom daug visokių teisių. Viena iš jų yra balsuoti už krašto pareigūnus. Tikriausiai daug kartų tą esame darę. Praeityje tai buvo daug lengviau nei šimet. Šįkart sprendimas susikomplicavo. Balsuoti reikia – tai yra pilietinė atsakomybė. Nebalsuoti – tai būtų kaip Poncijui Pilotui – nusiplauti rankas. Darydami sprendimą nepamirškime, jog mūsų Tėvynės Lietuvos saugumo. Atkreipkime dėmesį į tą šiltą draugystę, kurią kandidatas Donald Trump reiškia Rusijos prezidentui Vladimirui Putinui ir jo nepasitenkinimą NATO. Balsuokime atsakingai!

Jurgis Prapuolenis
La Grange, IL

Laiškų ir nuomonių kalbos
stiliaus redakcija netaiso

ATITAIŠYMAS

Rugsėjo 29 d. laidoje 1 psl. prie straipsnio „Eilėraščiais išrašyti lapai“ išspausdintoje nuotraukoje kartu su M. Czyzewska stovi garsi teatrologė Irena Veisaitė (d.), o ne „literatūrologė Irena Aleksaitė“, kaip buvo nurodyta paraše.



Interviu „Draugui“. Rosseta Vingevičiūtė-Wilbur kalbina Lietuvos kariuomenės vadą gen. ltn. J. V. Žuką.



RYTYS

Rytys – rytinis, iš rytų pučiantis vėjas. Puslapis „Rytys“ pristato JAV lietuvių naujienas iš rytų pakrantės valstijų.

Redaktorė Vaida Lowell • El. paštas: draugas.east.coast@gmail.com

„Draugo“ pokylio metu skambės lietuvių liaudies dainos



Prieš kelias savaites Simona kartu su keliais dainininkais iš skirtingų šalių sukūrė video įrašą *a cappella* kūrinii „Turėja liepa“.

Gintaro Sekmoko nuotr.

Atkelta iš 1 psl.

Neseniai Simona pagal dvi lietuvių liaudies dainas – „Turėja liepa“ ir „Eina našlaitėlė“ – sukūrė *a cappella* kūrinį „Turėja liepa“. Kūrinys buvo įrašytas Bostono Berklee muzikos koledžo įrašų studijose. Spalio pradžioje ji kartu su keliais dainininkais iš skirtingų šalių (Linnea Lundgren iš Švedijos – altas, Takuma Matsui iš Japonijos – tenoras, Atilio Tidoldi iš Kanados – bosas, soprano partiją atliko pati kompozitorė) nufilmavo vaizdo įrašą rudenejančiame Bostono centriname parke (Public Gardens). Visą kūrinį pasiklausyti ir pasižiūrėti vaizdo klipą galima interneto svetainėje: www.youtube.com/watch?v=10fLKp_fnV8.

„Draugo“ pietų svečiai išgirs nuotaikingas ir gerai žinomas lietuvių liaudies dainas, kurias Simona dainuos pritardama lietuviškomis kanklėmis, o Dorsey gros trombonu. Programa bus tradicinė, kviečianti susirinkusius išgirsti autentišką lietuvių liaudies dainų skambesį. Paskutinį spalio savaitgalį Simonos ir Dorsey duetą taip pat bus galima išgirsti ir kituose Čikagos lietuvių renginiuose.

– Simona, esi muzikantė, režisierė, kompozitorė, vokalistė – kaip tu pati save pristatai niekad tavęs negirdėjusiems klausytojams?

– Kitiems žmonėms save ir pristatau būtent taip, kaip išvardinau – muzikantė, režisierė, kompozitorė, vokalistė. O pati sau prisistatau kaip kūrėja. Susipažinti su savimi tenka nuolat – nerečiau nei ir su naujais žmonėmis.

– Koncertuoji kartu su vyru Dorsey. Tavo programose paprastai būna lietuviškų improvizacijų. Kaip sudominai Dorsey lietuviškomis melodijomis?

– Muzika yra muzika, nepriklausomai iš kur ji kilusi. Lietuviškos melodijos labai lyriškos, paprastos, nuoširdžios. Visada smagu atlikti kažką tokio, kas atneša žmonėms paprastą džiugesį, skaidrią nostalgiją, viltį.

– Kaip susikūrė Simonos ir Dorsey duetas?

– Mums abiems su Dorsey patinka bendrauti su žmonėmis, keliauti ir, žinoma, muzikuoti. Sukūrė santuoką, natūraliai pradėjome groti kartu. Grojame ne tik dviese, tačiau taip pat turime džiazo kvintetą ir vykdome edukacinius džiazo projektus Lietuvoje. Šių metų lapkričio 21–26 dienomis būsim Lietuvoje ir vesime džiazo meistriskumo pamokas Panevėžyje, Kėdainiuose ir Kaune. Taip pat koncertuosime Vilniuje su „Minns Quintet“ – lapkričio 29 d. klube „Pavilijonas“ ir gruodžio 2 d. klube „Jazz Cellar“.

– Koncertuosite trijuose renginiuose Čikagoje paskutinį spalio savaitgalį. Kuo šie pasirodymai skirsis vienas nuo kito?

– Keturiuose! Penktadienį – JAV Lietuvių Bendruomenės Waukegan Lake-County apylinkėje, šeštadienio ryte – Maironio lituanistinėje mokykloje, šeštadienio vakare – „Sielos“ ga-

lerijoje ir sekmadienį – „Draugo“ šventiniuose pietuose. Visi koncertai bus labai skirtingi vienas nuo kito.

Waukegan Lake-County apylinkės Lietuvių Bendruomenėje grosime šiuolaikines lietuviškas dainas, improvizuosime, bus ir džiazo, ir folkloro. Šeštadienį lituanistinėje mokykloje koncertas bus edukacinis, skirtas vaikams papasakoti apie kankles, jų kilmę, naudojimą ir supažindinti su skambesiu. Šeštadienio vakaras „Sielos“ galerijoje bus labiau tarptautinis negu lietuviškas. Atliksime džiazo kūrinius, aš skambinsiu fortepijonu, improvizuosime, įtrauksime klausytojus į artistinius eksperimentus, paremtus galerijoje eksponuojamomis instaliacijomis. Esame keliaujantis muzikinis „pakeetas“ – nuo tradicinių liaudies dainų ir pasikaitų iki šėlstančio džiazo.

– Visada kunkuliuoji kūrybinėmis idėjomis. Papasakok, prie kokių kūrybinių projektų šiuo metu darbuojiesi?

– Neseniai pabaigiau rašyti muziką spektakliui „Artimas miestas“ (pagal Marių Ivaškevičių), kuris buvo statomas Naujojoje Zelandijoje lietuvių režisierės Eglės Šimkevičiūtės. Spektaklis buvo rodomas „Basement theater“ dvi savaites iš eilės rugsėjo mėnesį.

Šiuo metu daugiausiai dirbu ties savo eksperimentinio teatro spektakliu

„Bado meistras“. Spektaklio muziką planuoju įrašyti ir išleisti debiutinį albumą. Daug koncertuoju ir ruošiamės kelionei į Lietuvą mūsų su Dorsey vykdomam edukaciniam projektui „Jazz education seminar II“. Muzi-



„Draugo“ metinio pokylio metu koncertuos svečiai iš Bostono – Simona ir Dorsey Minns.

Kyle Kennan nuotr.

kanto gyvenimas sukasi labai stichiskai – potvyniai, atoslūgiai, audros ir sausras... Šiuo metu esu įsisukusi į tikrą savo idėjų ir jų išpildymo audrą. Reikia tik žiūrėti, kad skrybėlės nenuptų.

– Ačiū už pokalbį!



Simona Minns daug laiko leidžia kurdama eksperimentinį teatro spektaklį „Bado meistras“. Simonos Minns asmeninio archyvo nuotr.

Alytaus miesto teatras

suvirpino New Jersey žiūrovų širdis

Džiugesį sielai ir puikų reginį akiai rug-sėjo pabaigoje New Jersey lietuviams dovanano Alytaus miesto teatro režisierė Inesa Pilvelytė ir aktoriai Ona Gudaitytė bei Jonas Gaižauskas, atkeliavę iš Lietuvos Dzūkijos sostinės. Per 14 gastrolių dienų Amerikoje (įskaitant ir kelionės laiką) visa Alytaus teatro aktorių grupė parodė 9 spektaklius Wisconsin, Illinois ir New Jersey valstijose.

Kelionės į Ameriką „kaltininku“ režisierė Inesa Pilvelytė vadina spektaklį „American dream“ (pagal Upton Sinclair romaną „Džiunglės“), kurį beveik prieš pusantų metų Alytaus teatre režisavo Albertas Vidžiūnas. „Nuo tada pradėjome svajoti, kad šį spektaklį turėtų išvysti ir JAV lietuviai. Juk spektaklis apie lietuvių emigrantus. Tiesa – pirmąją emigrantų kartą, tačiau labai daug paralelių šia tema galima atrasti ir šiandien... Bet taip toli nevažiuosi tik su vienu ‘bagazu’, tad prie ‘American dream’ prisidėjo ‘Coco paslaptis’, ‘Svajonių storulis arba šokis puodyneje’, ‘ŽuvėdPra’ ir ‘Musių pasakos’. Čikagoje, Pasaulio lietuvių centre, vyko lietuvių teatro dienos. Tad šalia kitų teatrų iš Lietuvos, mes pristatėme mūsų teatro repertuarinius spektaklius”, – pasakojo režisierė I. Pilvelytė.

New Jersey lietuviai turėjo progą pamatyti du spektaklius. Spektaklyje vaikams „Musių pasakos“ (rež. Inesa Pilvelytė) Boružius su musėmis ne tik milžiniškai grūdą sumalė, miltus sijoję, pyragui tešlą maišė, iš saulės spindulio ugnį kūrė, pyragą kepti mokė, vašino mažuosius žiūrovus, bet ir mįslės spėjo, patarles porinti vaikučius kvietė, linksmo dainelėmis. Bet ir didieji džiūgavo – gerą nuotaiką vabalėliai aplink skraidydami „dūzgino“.

Sielą suvirpino ir spektaklis „Coco paslaptis“ (rež. Dalia Kimantaitė) apie legendomis apipintą madų pasaulio įžymybę Coco Chanel. Spektaklio pristatyme Coco apibūdinama kaip provokatyvi asmenybė, netaikščiusi su gyvenimo kasdienybe, savo talento ir išminties pagalba pakilusi iš skurdo prarajos iki pasaulinio elito gretų, pati kūrusi neeilines istorijas apie save ir plačiai pagarsėjusi „skrajotais posakiais“, kurių ne vienas dar skamba mūsų lūpomis...

Ji sėkmingai sukosi mados versle ir susikrovė turtus. Ji pažinojo pasaulio turtinguosius ir galinguosius, su kuriais leisdavo malonias laisvalaikio akimirkas, o kai kurie tapo jos gyvenimo išrinktaisiais. Tačiau nei dėl vieno ji neatsisakė nepriklausomybės ir karjeros, kurios dėka ji tapo žinomiausia ir garsiausia visų laikų dizainerė, versli-



Boružius su musėmis spektaklyje „Musių pasakos“ skleidė gerą nuotaiką.



Spektaklyje „Musių pasakos“ vaikai sužinojo daug įdomybių iš vabalų gyvenimo. Šarūno Stančiausko nuotr.

ninkė, meiluzė...

Rodės, jog žiūrovai patiria tokius pat išgyvenimus kaip ir aktorės Inesos Pilvelytės išpūdingai įkūnyta Coco Chanel – protarpiais tokia tylą vyravo salėje, kad galėjai pamanyti, jog žiūrovai kvėpuoti nustojo... Emocinę įtampą keitė ir komiško įnešė Onos Gudaitytės suvaidintas Lilu palydėtas



Coco Chanel personažą spektaklyje „Coco paslaptis“ išpūdingai įkūnijo Inesa Pilvelytė.

audringais plojimais. Puikus aktorių dueto persikūnijimas, nukėlęs į praejusią epochą ir pavergęs, privertęs žiūrovus kartu išgyventi mados legendos prisiminimus.

Spektakliai nebūtų tokie įtaigūs be aktoriaus ir menininko Jono Gaižausko. Jo dėka ne teatrui skirtose scenoje puikiai atrodė dekoracijos, spektaklio



Emocinę įtampą keitė ir komiško įnešė Onos Gudaitytės suvaidintas Lilu personažas.

metu skambėjo muzikiniai intarpai.

„New Jersey žiūrovai labai mieli. Ne vienas jų priėjo po spektaklio, kalbėjosi, fotografavosi drauge. Jie minėjo, kad labai pasiilgę teatro. Tokių ‘pospektaklinių’ pokalbių, tiesioginio ryšio su žiūrovais, labai pasigendame Lietuvoje. Manau, kad pabandysime šią gražią tradiciją perkelti į mūsų teatrą”, – spektakliams pasibaigus džiaugėsi režisierė Inesa Pilvelytė.

Režisierė toliau tęsė mintį: „New Jersey lankiausi pirmą kartą. Gražus kraštas, kuriame gyvena gražūs žmonės. Turiu omenyje lietuvių bendruomenę. Jie – nuostabūs. Ruošiantis spektakliams mums prireikė nemažai pagalbos. Atvykome tik trise, o ‘Coco paslaptis’ dekoracijos gan sudėtingos. Per trumpą laiką reikėjo sukabinti rėmus, veidrodžius. Kad būtumėte matę,

kaip šauniai ir vieningai darbavosi vietiniai lietuviai. Negaliu gražiausiais žodžiais nepaminėti mus apgyvendinusių Germos ir Ginto Banionių šeimos. Jų namuose jautėmės tarsi Lietuvos salelėje – globojo, rūpinosi, vaišino, aprodė kraštą, kartais aukodami net savo darbo laiką. Jūs – fantastiški!

Na, o pabaigai noriu mūsų teatro vardu iš visos širdies padėkoti Centrinio New Jersey Lietuvių Bendruomenės pirmininkei Rasai Miliūtei, kuri mus čia ir pakvietė. Manau, kad ši bendruomenė turi didžiulį vertinti, kad turi Rasą. Jos pagalba visos kelionės metu – neįkainojama. Dar kartą didžiausias ačiū už puikų organizacinį darbą, už nuostabią kelionę į New Yorką, už skambučius ir žinutes, kuriose jautėsi rūpestis dėl mūsų. O labiausiai – už ilgesį ir meilę Lietuvai. Ir tai – ne patosas. Bendraujant su Rasa, ne kartą pati sau užduodavau klausimą, ką mes, gyvenantys Lietuvoje, darome gražaus ir prasmingo vardan tos mūsų vienintelės...”

Rasa Miliūtė taip pat negailėjo šiltų padėkos žodžių: „Nuoširdžiausias ačiū Alytaus miesto teatrui ir jo aktoriams už puikiausias emocijas, kurias patyrėme, už peną sielą, kurio išsiilgę esame. Ir ačiū už ištvermę! Vakare vaidinus vienoje valstijoje, vos ne naktį skristi į kitą ir be poilsio dar 2 spektaklius atlaikyti – ne kiekvienas mirtingasis gali. Kuo geriausios sėkmės Jums, mielieji, ir tikimės, kad vėl pasimatysime! Dėkojame už paramą Lietuvių Fondui, JAV LB Krašto valdybai ir Kultūros Tarybai, visiems Centrinės NJ lietuviams, padėjusiems organizuojant renginį, o ypačingai – Centrinės NJ lietuviams – rėmusiems ir globojusiems aktorius, mielai Germos ir Ginto Banionių šeimynai, ne veltui jų ‘tėvelias’ vadintais.”

Pagal JAVLB Centrinio New Jersey apylinkės informaciją parengė **Vaida Lowell**



SKAUTYBĖS KELIAS

Redaktorė Aušra Jasaitytė-Petry • 8830 Magnolia Court • Orland Park, IL 60462 • El. paštas: ausra67@sbcglobal.net

Čikagos skyriaus akademikų metinė šventė

FIL. AUŠRA JASAITYTĖ-PETRY

Spalio 15 d. Čikagos skyriaus akademikai skautai rinkosi Willowbrook Ballroom, Willowbrook, IL. Apie 60 akademikų ir filisterių susirinko švęsti Akademikų skautų įsteigimo šventės. Akademikai skautai įsisteigė 1924 metais spalio 16 d. Lietuvos universitete. Organizacijos tikslai (ištrauka iš www.akademikai.lt):

1. pažinti skautybę kaip gyvenimo filosofiją ir jos principus pritaikyti savo profesiniame ir visuomeniniame gyvenime;
2. savo darbu remti Lietuvių skautų organizaciją;
3. tapti Lietuvių skautų vadovų prieauglio šaltiniu.

Vakaras taip pat buvo skirtas į akademikų eiles priimti naujus, jaunus studentus akademikus. Šią gražią šventę organizavo fil. Aleksytė Stalionytė, Čikagos skyriaus filisterių pirmininkė, kartu su kitais Filisterių vadijos nariais.

Fil. Audrius Aleksišūnas pakvietė kolegas ir koleges susirikiuoti oficialiai sueigai. Buvo įneštos Akademikų skaučių draugovės ir Korp! Vytis vėliavos, kurias nešė fil. Nida Petronienė, fil. Rita Rašymienė, fil. Edis Brooks ir fil. Aldis Liubinskas.

Buvo perskaitytas Akademikų skaučių draugovės (ASD) sesių protokolai, pranešantis, kad sesės Olivija Petry ir Ugnė Narbutaitė apgynė savo temas ir turi teisę duoti Akademikų skaučių pasižadėjimą. Sesės buvo pakviestos prie vėliavos, ir globėja fil. Liana Liubinskaitė pravedė pasižadėjimo apeigas. Sesė Liana naujoms tikrosioms narėms užrišo kaklaraiščius ir pakvietė sesę Aušrą Jasaitytę-Petry



2016 m. rugsėjo 30 d. ir spalio 1 d. Čikagos miesto centre, „Talbot“ viešbutyje į suvažiavimą susirinko Lietuvių skautų sąjungos tarybos ir pirmijos nariai. Pirmoje eilėje sėdi (iš k.): vyr. skautininkas/brolijos vadas s. fil. Albertas Kerelis, LSS tarybos pirmijos pirmininkė v.s. fil. Rūta Baltaduonytė Lemon, vyriausio skautininko pavaduotoja/ seserijos vadė s. fil. Daiva Chauhan; stovi: pirmijos narys v.s. fil. Marius Rusinas, ASS narė v.s. fil. Zita Rahbar, Australijos rajono vadas v.s. Henrikas Antanaitis, LSS tarybos pirmijos pirmininkės pavaduotoja s. fil. Indrė Paškauskienė, LSS tarybos pirmijos sekretorė v.s. fil. Aušra Jasaitytė Petry, LSS išdininkė s. Lilija Gelažis Kerelienė, Vidurio rajono vadas ps. Andrius Anužis, brolijos vadijos nariai ps. Augis Gedgaudas ir ps. Mykolas Šlapšys, Kanados rajono vadė v.s. Audra Puzerytė Viskantienė, Europos rajono vadės pavaduotojas v.s. Vladas Gedmintas, Garbės teismo pirmininkė j. v.s. fil. Virga Rimeikienė, Atlanto rajono vado pavaduotoja vsl. Ieva Smidt, LSS tarybos nariai j. v.s. fil. Dalia Žygienė ir v.s. fil. Edis Leipus.

Lilijos Gelažis nuotr.

užsegti ženkliuką. Naujoms akademikėms buvo įsakyta prisijungti prie ASD sesių.

Buvo perskaitytas Korp! Vytis protokolai apie tai, kad dar vienas brolis apgynė savo temą ir turi teisę duoti Akademikų skautų pasižadėjimą. Tėvūnas fil. Audrius Aleksišūnas Darių Aleksišūną pakvietė prie Korp! Vytis vėliavos ir pravedė pasižadėjimo apeigas. Brolis Audrius naujam akademikui užrišo kaklaraištį ir pakvietė brolių Liną Aleksišūną užsegti korporacijos ženkliuką.

Pagal tradiciją sesės ir broliai viens kitam dovanoja gėlių. Dainuodami „Tau, sesute, puikios gėlės“, brolis Darius ir sesės Olivija bei Ugnė viens kitam padovanojo po puokštelę gėlių ir tuo pačiu pasveikino.

Po oficialių apeigų ir sueigos uždarymo visi buvo kviečiami skanios vakarienės. Po to brolis Audrius išsitraukė akordeoną, ir visi pradėjo dainuoti gražias lietuviškas, skautiškas dainas. Vakaras prabėgo smagiai.

Sveikiname naujus akademikus – t.n. Oliviją Petry, t. n. Ugnė Narbutaitę ir senj. Darių Aleksišūną.

Ad Meliorem!



Čikagos Korp! Vytis ir ASD skyriaus akademikai.

Aušros Jasaitytės-Petry nuotrauka



Naujoji akademikė t.n. Olivija Petry su mama, fil. Aušra Jasaitytė-Petry.



Naujieji akademikai: t.n. Olivija Petry, senj. Darius Aleksišūnas ir t.n. Ugnė Narbutaitė.

VARDAN TOS LIETUVOS

Lietuvos šaulių sąjunga išeivijoje (LŠSI)

Detroito šauliai dalyvavo stendinio šaudymo varžybose

JONAS ŠOSTAKAS

Draugiškosios tarpkaimyninės varžybos vyksta jau daug – turbūt 30 – metų, o gal ir daugiau. Kasmet dalyvaudavo estai, latviai ir lietuviai. Estai jau kelinti metai nebesudaro savo komandos ir varžybose nebedalyvauja, todėl liko tik lietuvių ir latvių komandos. Šaudymo varžybų vieta kasmet yra keičiama, jos vyksta klubų šaudyklose. Šiemet draugiškosios varžybos tarp lietuvių ir latvių vyko brolių latvių šaudykloje „Le-lupe“, prie Hamiltono miesto, Ontario provincijoje, Kanadoje. 2017 metais rungtynes ruoš lietuviai „Giedraičio“ klube, Kanadoje. Draugiškosios varžybos visuomet vyksta savaitę po Labor Day šventės.

Rugsėjo mėn. 10–11 dienomis vykusiose varžybose lietuvių komanda pasirodė sėkmingiau, surinko daugiau taškų ir apgynė laimėtojų titulą. Lietuvių komanda latvius nugalėjo nemažu skirtumu. Varžybų dalyviai turėjo įveikti 3 rungtis: Pirma rungtis – iš 16 jardų reikėjo pataikyti į skrendančias molines lėkštutes. Laimėjo tas, kuris daugiausiai jų kliudė.

Antra rungtis – šaudymas pagal laimėtų taškų sistemą, kuri angliškai vadinasi „Handicap shooting“.



Iš k.: Vytautas Banys, Kazimieras Deksnys (šaulys, buvęs Detroito šaulių kuopos vadas), Povilas Kesminas, Arvydas Svilas, Neil Sherwood (lietuvis), Ričardas Zander (Zandrauskas), Jonas Šostakas (šaulys, buvęs LŠSI vado pavaduotojas). Jono Šostako nuotr.

Trečia rungtis – iš 16 jardų reikėjo pataikyti į vienu metu paleistas dvi molines lėkštutes. Sėkmė šioje rungtyje lydėjo tik tuos, kurie turėjo ne tik taiklią akį, bet ir greitą reakciją.

Varžybose dalyviai naudojo 12-ojo kalibro lygiavamzdžius šautuvus. Taip pat galėjo naudoti ir paprastus medžioklinius šautuvus, bet visi šauliai šiam sportui turi specialius ginklus.

Detroito šauliai tęsia gražią tradiciją – bendradarbiauja su kaimyninėmis tautomis, rengia draugiškas varžybas, palaiko sportinę formą ir gerbia ginklą.

Susipažinkime su ASS vadijos nariais

Šį kartą supažindiname su Akademikų skautų sąjūdžio (ASS) centro vadijos korespondente s. fil. Rita Rašymiene.

Sesė Rita gyvena Oak Lawn miestelyje kartu su vyru Antanu ir sūnumi jūrų jauniu Domu. Turi bakalaurą laipsnį iš žiniasklaidos ir komunikacijos (mass media/communications).

Sesė Rita vieną dieną per savaitę dirba „Draugo“ administracijoje. Ji yra Aušros Vartų/Kernavės tunto korespondentė, nauja „Skautų aidą“ redaktorė ir Čikagos lituanistinės mokyklos tėvų komiteto kopirmininkė.

Šioje ASS vadijos kadencijoje sesės Ritos tikslas yra supažindinti visuomenę su skautų akademikų veikla, ASS nariais, o taip pat kartu su ASS CV pirmininku visiems ASS nariams vėl pradėti siuntinėti žiniaraštį *Ad Meliorem*.



„Draugo“ prenumeratoriai gali skaityti

„DRAUGA“

internete be jokio papildomo mokesčio.

Pageidaujantys turėtų parašyti apie tai administracijai:

administracija@draugas.org

ir gauti „log in“ bei slaptažodį.

Skaitykite „Draugą“ greičiau!

Mardi Gras



Saturday February 4, 2017
6:00 PM

Lithuanian World Center
14911 127th St.
Lemont, IL 60439

Food for purchase, games, PREMIUM cash bar
Costumes are encouraged and prizes will be awarded!
A Benefit for Camp Rakas by "Bičių Būrelis"

Purchase tickets at rakas.yapsody.com
\$25 online \$35 at the door



Visa amerikietiška žiniasklaida mirgėte mirgėjo pranešimais apie sensacingas JAV prezidento dukros vestuves. Žurnalo TIME viršelis.



Per vestuves galima ir į Baltuosius rūmus pakliūti.

Internetinių šaltinių nuotraukos

Amerikos lietuvio santuoka su JAV prezidento dukra

Atkelta iš 1 psl.

Prezidento žentas – lietuvis katalikas

Pirmąją pasakojimą apie būsimas Patrick John Nugent ir Luci Johnson vestuves „Drauge“ užtikiname 1966 m. liepos 30 d. vedamajame „Prezidento dukters Liucijos sutuoktuvų belaukiant“. Nors straipsnis nepasirašytas, jo stilius autorystę leidžia priskirti tuometinio apžvalgininko, vieno iš dienraščio redaktorių, kun. Juozo Prunskio plunksnai (kalba netaisyta – R. M. L. pastaba):

Rugpjūčio 6-tos dienos įvykis Washingtone bus pats žymiausias ir plačiausiai išgarsintas. Tai prezidento Johnsono dukters Liucijos (Luci) sutuoktuvės su Patriku Nugentu iš Waukegan, Illinois. Šias sutuoktuves viso pasaulio spauda ir kiti žinių perteikimo kanalai jau seniai labai plačiai garsina. Nei žymių karališkų šeimų sutuoktuvės nebūdavo taip labai išpopuliarintos, kaip Jungtinių Valstybių prezidento jaunesniosios dukters. Ir suprantama kodėl.

Jungtinės Valstybės šiandien yra pati didžiausia galybė pasaulyje. Jos įtaka, moraline ir medžiagine parama laikosi daug demokratinių ir net nedemokratinių valstybių. Pagaliau, jei ne jų ekonominis ir militarinis pajėgumas, daugelis šiandien laisvu ir nepriklausomu gyvenimu tebegyvenančių valstybių jau būtų komunizmo pavergtos, o anksčiau pavergtosios žymiai mažiau beturėtų vilčių išsilaivinti. Todėl Jungtinių Valstybių prezidentas yra didesnis, negu bet kurios kitos valstybės prezidentas ar karalius. Į jį ir jo šeimą viso pasaulio akys yra nukreiptos. Tad, visai nėra nuostabu, jei prezidento Johnsono dukteriai Liucijai jos sutuoktuvų proga kreipiamas didelis dėmesys. Todėl ir sutuoktuvės bei sutuoktuvinė puota – vestuvės rengiama rūpestingai. Netenka abejoti, kad jos ir iškilmių, ir svečių atžvilgiu bus tokios, kokių Amerikoje ar net kitur nėra būvę.

Liucijos ir Patriko sutuoktuvės bus istoriškos ir sakykime, svarbios ir kitu atžvilgiu. Pirmoje vietoje reikia turėti galvoje, kad Liucija yra gimusi ir augusi, tiesa, labai religingoj šeimoj. Prezidento Johnsono tėvai ir protėviai buvo religingi protestantai, krikščionys. Ir toji šeima visais laikais buvo plačiai žinoma, garbinga šeima. Pabrėžtina, kad prezidentas ir ponia Johnsonienė ne tik katalikų, bet ir daugelio krikščionių – protestantų akyse iškilo kaip dideli tolerantai, gilūs, garbingi krikščionys, nes jie nedarė jokių kliūčių savo drąsiai dukrai Liucijai pasiruošti priimti katalikybę ir pereiti į katalikų Bažnyčią. Tenka džiaugtis dukters drąsiu užmoju ir tėvų šio drąsaus užmojo įvertinimu. Šis įvykis jau savaime yra savotiškai istoriškas šio, kaip būdavo sakoma, „protestantiško krašto“ istorijoje.



Pirmieji žingsniai kartu.

Johnsonai netrukdė savo dukrai ištekti, tiesa, už puikaus, doro ir gilaus krikščionio kataliko, bet paprasto jaunuolio studento, kurio tėvai nebuvo nei garsūs, nei turtingi, nei tituluoti. Jie paprasti nedidelio miesto piliečiai, davę savo sūnui krikščionišką-katalikišką išauklėjimą, pradžioje lietuviškoje katalikiškoje mokykloje, o vėliau katalikiškame Marquette universitete. Netenka abejoti, kad Patrikas Nugentas savo religišku bei katalikišku padarė daug įtakos į savo sužadėtinę ir tai sustiprino jos ryžtą pereiti į katalikų Bažnyčią.

Pirmosios vestuvės garsioje šventovėje

Minėtas vedamasis atskleidžia ir daugiau svarbių detalių – visų pirma tai, kad santuoką laimins lietuvis kunigas, o svarbiausia – ji vyks Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bazilikoje Washingtone, kurioje įrengta Šiluvos koplyčia. Taip taip, ta pati, kurios pašventinimo jubiliejų taip iškilmingai ką tik atšventėme! Straipsnio autorius pažymi, kad tai bus pirmosios sutuoktuvės šioje bažnyčioje, ir tikisi, kad „jaunieji, jų palyda ir visi didieji svečiai turės laiko užsukti ir į lietuvių koplyčią“.

Toliau jis daugiau pasakoja apie lietuvišką vestuvininkų pusę:

Jau paminėta, kad Liucijos sužadėtinis lankė lietuvių katalikų parapijos (Šv. Baltramiejaus) mokyklą Waukegane. Jis ją lankė todėl, kad jo motina yra Amerikoje gimusi lietuvaitė (Jociūtė). Tai reiškia, kad Liucijos uošvienė bus lietuvaitė. Patrikas Nugent yra lietuvių parapijos mokyklą baigęs, lietuvių tarpe augęs ir jų kaimynystėje gyvenęs, daug lietuvių draugų išgyjęs.

Vienas ryškesniųjų Patriko bei jo šeimos draugų yra puikus lietuvis kun. Jonas Kuzinskas, Marquette parko lietuvių parapijos vikaras. Kiek jis artimas Nugentų šeimai, parodo, kad ir tas faktas, kad jis yra pakviestas prezidento dukterį sutuokti su savo draugu Patriku. Šias apeigas galėjo atlikti bet kuris garbingas kardinolas – arkivyskupas, tačiau draugiškumo ryšiai su lietuviu ir lietuviais jas pavedė atlikti kun. Kuzinskui. Tai yra garbė lietuviui kunigui ir tuo pačiu lietuviams. Pastebėtina, kad sutuoktuvų iškilmėse dalyvaus ne tik Patriko lietuviškosios pusės giminės, bet ir kun. Kuzinsko motina. Tuo būdu lietuviai suvaidins nemenką vaidmenį istoriškame įvykyje – prezidento dukters sutuoktuvėse ir jų puotoje Baltuose rūmuose.



Jaunavedžiai atsisveikina prieš išvykdami medaus mėnesiui. Robert Knudsen nuotr.



Pamergės iškilmingai išlydi jaunavedžius iš bažnyčios.



Nors ir JAV prezidentas, tačiau ar gaus uošvis vestuvinio torto?

Korespondentė – lietuviškų tradicijų žinovė

Kai prieš 50–60 metų išeivijos laikraščiai skelbdavo, kad rokenrolo karalius Elvis Presley yra Preslauskas, mėgstantis dešras su kopūstais, o mūsų spaudos bendradarbiai itin mėgdavo įsiamžinti su Hollywoodo žvaigždėmis, įteikiant jiems Aušros vartų Marijos drožinį ar lietuvišką austą kaklaraištį, suprasdavome – rūpėjo garsinti (kartais net iki absurdo) Lietuvos vardą. Tad nenuostabu, kad ir apie šias vestuves buvo rašoma kaip apie didžiausią „tautinę sensaciją“. Štai ką sužinome iš Gražinos Krivickienės, vadinusios save Baltųjų rūmų korespondente (vienintele lietuve!), reportažo „Baltuosiuose Rūmuose Luci vedybų belaukiant“, išspausdintame „Drauge“ tų pačių metų rugpjūčio 2 d. laidoje (kalba netaisyta – R. M. L. pastaba):

Vakarinėje Baltųjų Rūmų dalyje nuolat besikeičiantys pasaulio įvykiai bei įvairios Amerikos problemos sutraukia kasdien šimtus žurnalistų. Tuo tarpu Rytinėje Rūmų dalyje, kurioje yra ponios Johnson spaudos sekretorės kanceliarija, vyksta pasiruošimai jaunesnios prezidento dukters Luci vedyboms.

...Carpenter (ponios Johnson spaudos sekretorė Elizabeth Carpenter – Red.) korespondentus painformavo apie pakvietimus, kuriais pakvieta 700 asmenų į Luci ir Patrick vestuves, jų formą, turinį ir t.t. Vėliau buvo nurodyta smulkmenos apie 12 porų pamergių ir pabrolių drabužius. Duotas ir jų sąrašas. Pamergių suknelės bus ružavo moiro medžiagos, ilgos. Galvas puoš ružavi vualiai. Pabrolių sąrašas yra pora asmenų lietuviškomis pavardėmis.

Carpenter taip pat pasakė, kad norintieji gali atnešti savo mėgiamų valgių receptus, kurie bus įteikti Luci. Jūsų korespondentė parinkusi kelis, ar tai iš savo mėgiamų patiekalų, ar pasinaudodama Daužvardienės išleista, surašė keletą lietuviškų valgių, būtent: silkė su svogūnais ir morkomis, kruopų ir grybų sriuba, koldūnai, zrazai ir kiaušininis pyragas. Pradžioje, atskirame puslapyje, ji davė ir lietuviškų papročių detalę, kai grįžtančius po vestuvių jaunuosius jos tėvai sutinka su duona, druska ir vynu, padėtais lėkštėse, papuoštoje rūtomis, kurios simbolizuoja mergaitės skaistybę. Visa tai buvo įdėta į rusvos spalvos aplanką su užrašu „Lithuanian recipes“, perrišta geltonu, žaliu ir raudonu kaspinėliais. Kitos korespondentės atnešė po



JAV prezidentas Lyndon Baines Johnson, jo dukra Luci, buvusio JAV prezidento Theodore Roosevelt dukra Alice Roosevelt Longworth ir Patrick Nugent.

vieną ar du valgių receptu ant atskirų kortelių. Kai kurios korespondentės domėjosi mūsų valgiais ir prašė duoti joms kai kuriuos valgius, buvusius tame sąrašas.

Jaunosios spaudos konferencija

Liepos 18 d. Baltuosiuose rūmuose buvo priimti net 85 korespondentai – visi jie buvo pristatyti prezidentienei ir Luci ir kiekvienas turėjo progos pasakyti keletą žodžių. Kaip pasakoja korespondentė, „susirinkusieji (daugumoje moterys) buvo pavaišinti sausainiukais ir gaivinančiu bealkoholiniu citronadu“. State Dining Room surengtoje spaudos konferencijoje Luci pasidalijo savo pergyvenimais ir rūpesčiais artėjant jos vestuvėms.

Minėtame straipsnyje Krivickienė rašo:

Luci neaukšta, dėvinti 6–7 numerio drabužius, paklausta, kaip ji šiuo metu jaučiasi, kai yra likę nepilnos trys savaitės ligi jos vestuvių? Įsakė, kad ji esanti kiek nervinga, truputį susirūpinusi ir labai susijaudinusi. Jai atrodo, kad yra per maža laiko viską, ką reikia, sutvarkyti ligi vestuvių. Savo būsimą vyrą ji pamilusi ne iš karto, bet artimiau jį pažinusi, už „tūkstančius“ jo gerų ypatybių. Jis esąs labai sąžiningas, širdingas, nuoširdžiai religingas.

Per tuos pasikalbėjimus jauna mergaitė dažnai prisimindavo tėvo patarimus. Susirinkusiems išryškėjo, koks geras savo šeimai ir koks rūpestingas yra dabartinis Amerikos prezidentas. Ypač turiningas buvo Luci atsakymas, jeigu ji turėtų sūnų, ar norėtų, kad jis taptų Amerikos prezidentu? Į tai Luci atsakė, jeigu ji kada turėtų sūnų, ji norė-

tų duoti jam tai, ko jos tėvai jai yra davę. Luci toliau kalbėjo: „Mano tėvai niekada nėra nustatę griežtų gairių. Jie nurodydavo standartą, kuriuo patys tikėjo, paaiškino, dėl ko jie tuo tiki, ir tada palikdavo man pačiai apsispręsti tuo ar kitu reikalu. To aš norėčiau ir savo sūnui. Kokius talentus ar interesus jis beturėtų, aš norėčiau, kad jis jaustų taip, kaip aš. Kai aš nueidavau pas savo tėvą ar motiną, jie man paaiškino, ką jie mano tuo reikalu, jie man patarė ir suramindavo mane. To aš norėčiau ir savo sūnui“.

Į korespondentų klausimus atsakė ir prezidentienė. Savo savijautą ji prilygino „linksmam dainui, kurioje prasisiveržia ir liūdesio atgarsiai“. Sakė, kad pasigesianti savo dukters ir su ja ilgai užtrunkančių pasikalbėjimų vakarais.

Taip pat buvo pranešta, kad jaunieji, grįžę iš vestuvinės kelionės, gyvens Austin, Texas, išnuomotame jaukiame „duplex“ name, kuriame yra svečių kambarys, du miegamieji, langai stogo ir puiki virtuvė – „tai tikrai esąs išsvajotas namas“. Jie abu numato tęsti mokslus.

Vestuvinėje palydoje – ir lietuviškos pavardės

LBJ Presidential Library (Austin, TX) archyvaro Ian Frederick-Rothwell dėka sužinome šiek tiek detalių apie vestuvinę palydą, kurią mini ir Krivickienė. Vyriausias pabrolys – jaunojo brolis, leitenantas Gerard Nugent, Jr., tuo metu kariavęs Vietname, negalėjo vestuvėse dalyvauti. Jam atstovavo tėvas Jerry P. Nugent iš Waukegano. Tarp pabrolių buvo du lietuvaičiai,

Patricko jaunystės draugai ir kaimynai iš Waukegano – Loren Leskis ir Timothy Matulenas. Ponios Johnson atstovė 1966 m. balandžio 30 d. pranešime taipogi skelbiama, jog jaunavedžius sutuoks Nugentų šeimos ilgametis bičiulis, Šv. Jurgio parapijos Čikagoje pagalbinis klebonas („associate pastor“) kunigas Jonas Kuzinskas. Beje, Washingtono vyskupas A. O’Boyle taip pat dalyvavo sutuoktuvų šv. Mišiose, suteikęs jaunavedžiams palaiminimą ir perskaitęs popiežiaus Pauliaus VI specialų palaiminimą.

Vienas vaizdas atstoja tūkstantį žodžių

Nuo pat šios sensacingos žinios paskelbimo „Drauge“ mirgėjo jaunavedžių ir jų šeimos narių nuotraukos. Krivickienės reportažą puošė Washingtono bazilikos interjeras bei namo fasadas West Austin, TX, kuriame jaunavedžiai Nugent numatė apsigyventi. Netrukus po to dienraštyje pasirodė keturios nuotraukos su parašu „Prezidento dukros Luci vestuvėse svarbias pareigas eis jaunosios sesuo Lynda Bird, James Ray iš Texas, leit. Gerald Nugent, jaunojo brolis, ir jaunojo tėvas Gerald“. Rugpjūčio 9 d. viršelį puošė jaunavedžių nuotrauka, o viduje matome, kaip Luci ir Patrick pjauna vestuvinį tortą. Rugpjūčio 16 d. laidoje vėl viršelyje: Pirmas pasirodymas. Naujavedžiai Patrikas ir Luci Nugent’ai atvyko į vyriausybės rūmus Nassau mieste, pakviesti arbatai Bahamų gubernatoriaus R. Grey ir jo žmonos. Vaisėse dalyvavo ir premjeras Sir Roland Symonette ir jo žmona.

Tiesa, tuomet „Draugas“ nebuvo spalvotas, tačiau XXI amžiuje – viskas įmanoma. Virtualioje erdvėje pavyko atrasti gražių nuotraukų iš Luci ir Patrick vestuvių – jos puošia šį straipsnį. Kai kurias nuotraukas specialiai mums parūpino LBJ Presidential Library foto archyvaras Christopher Banks – esame dėkingi.

Ne viskas auksas, kas auksu žiba

Air National Guardsman Patrick John ir Luci Baines Nugent vestuvės buvo didingos. Jose dalyvavo 700 svečių. Jas per televiziją stebėjo per 55 mln. žiūrovų. Išlaidos buvo plačiai aprašytos rugsėjo 19 d. „Life“ žurnale. O paskui – tylą. Apie šeimyninį Nugent gyvenimą žiniasklaida beveik nieko nepasakojo.

Nukelta į 14 psl.



Parengė Vitalius Zaikauskas

LIETUVA IR PASAULIS

Vieši JAV kongreso nariai

Vilnius (URM info) – Lietuvos užsienio reikalų viceministras Raimundas Karoblis susitikime su Vilniuje viešintisiais JAV kongreso nariais – Respublikonų partijai priklausančiais Bill Flores ir Andy Harris – aptarė aktualias dvišalių Lietuvos ir JAV santykių temas, saugumo situaciją regione ir pasaulyje. Susitikime pasidžiaugta intensyvia Lietuvos ir JAV santykių darbotvarke, apsikeista nuomonėmis apie situaciją Ukrainoje, santykius su Rusija, ekonominio, energetinio ir informacinio saugumo aktualijas.

Daug dėmesio susitikime buvo skirta pasirengimui reaguoti į kylančias grėsmes, ekonominiam Lietuvos ir JAV bendradarbiavimui, taip pat Lietuvoje vykdomiems energetiniams projektams. Viceministras padėjo JAV politikams už jų indėlį į Lietuvos ir regiono saugumo stiprinimą, už Kongrese priimtą Europos užtikrinimo

iniciatyvą ir pabrėžė transatlantinio ryšio svarbą ir poreikį toliau stiprinti JAV lyderystę Europoje.

Pažymėta, kad pasikeitus saugumo aplinkai, svarbu stiprinti ne tik karinės gynybos, bet ir energetinio, kibernetinio saugumo, strateginės komunikacijos pajėgumus. Pokalbio metu aptarti dvišaliai prekybos ir derybų dėl Europos Sąjungos ir JAV Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TTIP) susitarimo klausimai.

JAV delegacija vizito Lietuvoje metu apsilankė Suskystintų gamtinių dujų terminale Klaipėdoje, lankėsi Rukloje, bendravo su Lietuvos ir JAV kariais.

Respublikonas Bill Flores priklauso Atstovų Rūmų Energetikos ir komercijos komitetui, taip pat yra Republican Study Committee frakcijos pirmininkas. Jo kolega Andy Harris yra Atstovų Rūmų Biudžeto komiteto narys.

Smarkiau kovos su prekyba žmonėmis

Vilnius (VRM info) – Vidaus reikalų ministerijoje vyko pirmasis naujai sudarytos tarpinstitucinės Kovos su prekyba žmonėmis koordinavimo komisijos posėdis. Jame aptarti aktualiausi klausimai ir bendri iššūkiai, siekiant užtikrinti efektyvią kovą su šios srities nusikaltimais bei jų prevenciją.

Posėdžio metu komisijos nariai pristatė savo atstovaujamų institucijų kompetencijas ir resursus kovos su

prekyba žmonėmis srityje, šiemet vykdomas prekybos žmonėmis prevencijos, baudžiamojo persekiojimo, pagalbos aukoms ir jų teisių apsaugos priemonės. Pasikeista nuomonėmis apie jų veiksmingumą, sąveiką su kitų institucijų įgyvendinamais veiksmais.

Pagrindinė šios komisijos užduotis – koordinuoti valstybės ir savivaldybių institucijų ir įstaigų priemonės ir veiksmus kovos su prekyba žmonėmis srityje.

Sunaikinta 1,8 tūkst. vienetų sprogmenų

Vilnius (LRT.lt) – Šiais metais Lietuvos kariuomenės Juozo Vitkaus inžinerijos bataliono Sprogmenų neutralizavimo kuopos kariai reagavo į 826 iškvietus apie rastus sprogmenis ir jau sunaikino apie 1,8 tūkst. vienetų nuo Pirmojo ir Antrojo pasaulinių karų likusios nesprogusios amunicijos.

Standartiniais sprogmenimis yra užteršta visa Lietuvos teritorija, o dažniausiai yra randami pavieniai artilerijos šaudmenys, bet pasitaiko ir kitų rūšių nesprogusios amunicijos.

Paprastai sprogmenų neutralizavimo specialistams darbo padaugėja pavasario ir rudens sezonais, kai gyventojai atlieka įvairius žemės ūkio darbus ir padidėja tikimybė iškasti įvairius sprogmenis.

Viename labiausiai sprogmenimis užterštame Šakių rajone šiais metais kariuomenės išminuotojai fiksavo 40 gyventojų pranešimų apie rastus sprogmenis ir per neutralizavimo operacijas sunaikino 45 vienetus nesprogusios karo metų amunicijos.

Apdovanotas kunigas Miroslavas Danys

Vilnius (Kultūros ministerija) – Kultūros ministerijos aukso garbės ženklu „Nešk savo šviesą ir tikėk“ už ilgametį indėlį ir ypatingus nuopelnus įamžinant Vydūno atminimą Vokietijoje, nuolatinę veiklą populiarinant Vydūno kūrybą, plėtojant Lietuvos ir Vokietijos kultūros ryšius apdovanotas kunigas Miroslavas Danys. Pagėgiuose aukščiausią ministerijos apdovanojimą M. Daniui įteikė kultūros viceministras Romas Jarockis.

Šiemet sukanka 25 metai, kai iš Detmoldo (Vokietija) buvo perkelti į Lietuvą žymaus Mažosios Lietuvos kultūros veikėjo Vydūno palaikai, 1991 m. spalio 19 d. iškilmingai perlaidoti Bitėnų kapinėse prie Rambyno.

Kun. Danys domėjosi Vydūno gyvenimu Detmolde, ieškojo jo pėdsakų Lipės bažnyčios archyvuose, tapo vienu iš svarbiausių idėjos įamžinti Vydūno atminimą įgyvendintoju.

Kun. Danys yra išrinktas Vydūno

draugijos garbės nariu, nuolat rūpinasi Vydūno reikalais Vokietijoje, rašo apie jį, sako kalbas, dalyvauja Vydūno 150-ųjų gimimo metinių minėjimo komisijos veikloje. Pasitinkant Vydūno jubiliejų, siekia pavadinti Vydūno vardu gatvę Detmolde, įsteigti Vydūno draugiją, kuri rūpintųsi Vydūno kūrybiu palikimu, jo vokiškai rašytų darbų leidyba. Kun. Danys rūpinasi knygos „Sieben Hundert Jahre deutsch-litauischer Beziehungen“ trečiuoju leidimu.



Kun. M. Danys (d.) su Vydūno draugijos pirmininku V. Bagdonavičiumi. Alkas.lt nuotr.

ES tikisi džihadistų antplūdžio

Briuselis (ELTA) – Europos Sąjunga (ES) turėtų būti pasiruošusi džihadistų antplūdžiui, jei „Islamo valstybė“ (IS) bus išvaryta iš savo tvirtovės Irake – Mosulo miesto, įspėjo ES saugumo komisaras Julian King. Jo žodžiais, net nedidelis kovotojų skaičius sukeltų didelę grėsmę, kuriai mes privalome pasiruošti.

Irako pajėgos spalio 17 dieną pradėjo, kaip tikimasi, ilgai užsitęsiantį puolimą. Koalicija, kurią sudaro maždaug 34 tūkst. Irako saugumo personalo narių, kurdų kovotojai, sunitų arabų genties nariai ir šiitų sukarintos pajėgos, remiami JAV ir kitų tautų, pirmadienį pradėjo puolimą prieš paskutinę didžiausią džihadistų miesto

tvirtovę šalyje. Vyriausybės pajėgos, judančios iš pietų, šiuo metu yra apie 40 km nuo miesto. Kurdų kovotojai žengia iš rytų pusės.

Manoma, kad Mosulo mieste vis dar yra apie 5 tūkst. IS kovotojų. J. King teigimu, apie 2 500 kovotojų iš konflikto teritorijų yra iš ES šalių.

Tarptautinis Raudonojo Kryžiaus komitetas baiminasi, kad IS kovotojai per puolimą gali naudotis civiliais žmonėmis kaip skydais. Jungtinės Tautos įspėjo, kad puolimas gali lemti tai, jog gali kilti didžiausia žmogaus sukelta persikėlimo krizė. Baiminamasi, kad vienas milijonas žmonių gali būti priversti palikti savo namus.

Estijos premjeras: Rusija jau kariauja Europoje

Talinas (BNS) – Rusijos veiksmus Europoje jau dabar galima vertinti kaip karą, antradienį pareiškė Estijos premjeras Taavi Rõivas.

„Rusija su ankstesniu užmoju tęsia karą į rytus ir pietus nuo Europos bei, tiesą sakant, pačioje Europoje, jeigu vertintume visus karo metodus“, – įstatymų leidėjams Taline sakė T. Rõivas, apžvelgdamas su Europos Sąjunga (ES) susijusios vyriausybės politikos klausimus.

„Mūsų rytinė kaimynė savo judėjimui naudoja tiek įprastus, tiek hibridinius karo metodus – visai kaip hibridinis automobilis judėdamas naudoja skirtingus degalus. Kišimasis į prezidento rinkimus kibernetinėmis priemonėmis, ekstremistinių partijų Europoje finansavimas ir jų indoktrinacija Kryme, trukdymas vykdyti nepriklausomą aviakatastrofos tyrimą, propagandos ir melo skleidimas patenka į antrosios kategorijos apibrėžimą“, – aiškino premjeras.

„Susidaro įspūdis, kad Rusija kaip mokyklos peštukas ieško konfliktų visur, kur tik jų įmanoma rasti“, – pridūrė jis.

Pasak Estijos premjero, Vakarų šalių visuomenės požiūris į dabartinę pa-



Taavi Rõivas teigia, kad karo su Rusija nereikia laukti, nes jis jau vyksta. „Facebook“ nuotr.

dėtį tapo labiau realistinis.

„Tai atspindi ne vien naujojoje ES pasaulinėje strategijoje pateikiamas vertinimas, kad Rusijos veiksmams Ukrainoje ir Juodosios jūros regione iki pamatų supurtė Europos saugumo architektūrą, – pabrėžė jis. – Ukrainoje ir Sirijoje besitęsiantys ciniški konfliktai, taip pat pastarasis (oro bendrovės) „Malaysia Airlines“ reiso MH17 lėktuvo katastrofos tyrimas ir daugelis kitų veiksmų vis labiau verčia Vakarų visuomenę atsimerkti ir atidžiau analizuoti, kas vyksta.“

Infliacija D. Britanijoje pasiekė rekordą

Londonas (BNS) – Metinė inflacija Didžiojoje Britanijoje rugsėjį pasiekė aukščiausią per beveik dvejus metus lygį, tačiau šalies statistikai tvirtina, kad vartotojų kainos kyla ne dėl pingančio svaro.

Metinė inflacija, rugpjūtį siekusi 0,6 proc., pirmąjį rudens mėnesį pakilo iki 1 proc. ir buvo didžiausia nuo 2014 metų lapkričio mėnesio, parodė Nacionalinės statistikos tarnybos (ONS) antradienį paskelbti duomenys.

Inflacijos pakilimą paskatino drabužių, viešbučių paslaugų ir degalų pa-brangimas, kurio poveikį šiek tiek sušvelnino orlaivių bilietų ir maisto produktų kainų smukimas.

Ekonomistai neabejoja, kad inflacija Didžiojoje Britanijoje artimiausiais mėnesiais augs ir tai visų pirma lems importo kainų kilimas, kurį skatins svoro kurso kritimas po „Brexit“ referendumo.

Jėzuitams vadovaus ne europietis

Roma (Vatikano radijas) – Per beveik pusę tūkstančio metų savo istorijos Jėzuitų ordinas savo vadovu, neoficialiai vadinamą Juodoju popiežiumi, išsirinko ne europietį, o žmogų iš Lotynų Amerikos.

67-erių venesuelietis, politologijos daktarantas Arturo Sosa išrinktas 36-uoju Jėzaus draugijos generolu. Jis vadinamas Juodoju popiežiumi dėl savo paprastų tamsių rūbų. A. Sosa pakeitė ispaną Adolfo Nicolas, kuris pasitraukė iš posto savo noru, sukakus 80 metų.

Jėzuitų ordinas, įsteigtas 1540 metais, pastaruoju metu į savo gretas



Jėzuitams vadovaus A. Sosa – iš Lotynų Amerikos. LaPatilla.com nuotr.

įtraukia daugiau naujų narių iš Azijos, Lotynų Amerikos ir Afrikos.

VERSLO NAUJIENOS

Ar tikrai mokate klausytis?



Kartais mums tik atrodo, kad mokame klausyti pašnekovo. Shutterstock nuotr.

Moksliniai tyrimai rodo, kad vos 10 proc. iš mūsų iš tiesų moka efektyviai klausytis. Šie pastebėjimai ir patarimai gali būti įdomūs ir naudingi tiek vadovams, tiek darbuotojams.

Iš dėl to nėra ko stebėtis – šių dienų pasaulyje kiekvienas esame taip stipriai susitelkę į savo pačių reikalus, telefonų pranešimus, ar besisukančias savo pačių mintis galvoje, kad mums išties kur kas sunkiau sekasi susikaupti ir iš tikrųjų išgirsti tai, ką mums sako kiti.

„Dažnai manome, kad klausytis mokame, tačiau iš tiesų – tiesiog bandome greitai viską išgirsti ir ieškome progos, kada galėsime ‘išokti’ į pokalbį ir papasakoti apie save pačius, pasiūlyti patarimą ar savo vertinimą. Kitais žodžiais tariant – mes klausome ne tam, kad suprastume, o tam, kad atsakytume. Išmokti efektyviai klausytis yra nepaprastai svarbu, nes tai pagrindinis veiksnys norint atrasti ryšį su kitu žmogumi, – tikina pozityviosios psichologijos lektorė Caren Osten Gerszberg. – Geroji žinia yra ta, kad šį įgūdį kiekvienas galime išsitobulinti, o tada jau gebėsime kur kas geriau suprasti kitus, pelnyti jų pasitikėjimą ir galbūt netgi – įkvėpti jiems motyvacijos ar pasitikėjimo savimi”.

Lektorė pateikia 5 taisykles, kurios padės iš tiesų išmokti klausytis.

1. Praktikuokitės. Šis pratimas užtruks vos keturias minutes, tačiau jį atlikę sužinosite, kaip reikėtų efektyviai klausytis ir šią techniką galėsite naudoti kasdieniame gyvenime. Taigi ką turėtumėte daryti? Visų pirma susiraskite pašnekovą. Tuomet kartu susėskite vienas priešais kitą neturėdami jokių prietaisų, kurie galėtų jus išblaškyti, išskyrus laikrodį, ir pasikalbėkite. Savo pašnekovui užduokite klausimą: „Kaip tu laikaisi?“ ir leiskite jam dvi minutes laisvai ir nevaržomai pasakoti apie save. Pratimo esmė – visas dvi minutes pašnekovo jokia būdu nepertraukti ir jam nieko nesakyti. Privalote klausytis vien tam, kad klausy-

tumėtės, o ne atsakytumėte. Tuomet apsisėskite vaidmenimis ir pratimą pakartokite.

2. Pamirškite savas interpretacijas. Daugelis iš mūsų neretai savotiškai vertiname tai, ką sako kiti, ir jiems kalbant jau galvojame, kokį patarimą galėtume duoti. Venkite šios tendencijos – ir verčiau labiau centruokitės į tai, ką žmogus jums pasakoja, o ne į savo interpretacijas. Tai-gi prieš leisdamiesi į pokalbį su kitu žmogumi, visų pirma atsakykite sau į šiuos klausimus:

- Ar galėsiu susitelkti ir efektyviai klausytis negalvodamas apie nieką daugiau?
- Ar galėsiu susilaikyti nuo vertinimo ar noro duoti patarimų, kai tam dar nebus atėjęs laikas?
- Ar mokėsiu susilaikyti nuo istorijos interpretavimo per savo patirčių prizmę?

3. Būkite dėmesingi, bet atsipalaidavę. Aktyvaus klausymosi mintis nėra ta, kad privalote būti įsitempę, nes tokiu atveju tik apie tai ir tegalėsite galvoti, pagrindinė mintis čia – klausytis natūraliai, bet susitelkus. Taigi nesi-leiskite, kad aplinką jus blaškytų ir visą dėmesį sutelkite į girdimus žodžius.

4. Išgirskite ne tik žodžius, bet ir tylą. Daugeliui mūsų pauzės ar tyla gali pasirodyti nejauki, tačiau būtent šiomis akimirkomis geriausiai ir suprantame išgirstų žodžių prasmę. Tad neleiskite sau atsitraukti nuo pokalbio tik sulaukę pauzės, mat ji kartais gali pasakyti dar daugiau nei žodžiai.

5. Užduokite atvirus klausimus. Kai jusite, kad jau galite ištraukti į pokalbį, neskubėkite pateikti savo vertinimų ar pasakoti savo patirties, verčiau pasistenkite labiau išigilinti į problemą, pašnekovui užduodami atvirus klausimus: „Kaip visa tai atrodė?“, „Kaip dėl to jauteisi?“, „Ką apie tai manai?“ ir pan. Tai leis vystyti dialogui.

Ji24.lt

Kur mažiausiai kliūčių verslui?

Neringos savivaldybėje skaičiuojama didžiausia smulkių ir vidutinių įmonių koncentracija, o pagal verslo laisvės indeksą šis regionas vertinamas palankiausiai. Toliau pagal patrauklumą rikiuojasi Vilniaus ir Kauno savivaldybės. O sudėtingiausia verslą plėtoti Rokiškio, Pasvalio, Kupiškio regionuose.

„Verslo kliūčių žemėlapis 2016” sudarymo metu savo nuomonę apie verslo problemas išsakė per 500 smulkių ir vidutinių įmonių, 22 regioninės verslo asociacijos, visos 60 savivaldybių. Apibendrinant rezultatus remtasi ir statistiniais duomenimis apie šalies ūkio subjektų veiklą.

Tyrime dalyvavusių savivaldybių atstovų paklausus, kokias klaidas, trukdančias plėtotoji smulkųjų ir vidutinį verslą konkrečioje savivaldybėje, daro verslininkai, paaiškėjo, kad didžiausi trukdžiai yra skeptiškas požiūris ir ne-

noras diegti naujoves (55 proc.), maži atlyginimai (50 proc.), žema verslininkų kompetencija (33,3 proc.), nenoras bendradarbiauti su verslą reguliuojančiomis institucijomis (23,3 proc.).

Tyrimo duomenis, Vilniaus m. ir Kauno m. savivaldybės pagal įmonių koncentraciją užima 2 ir 3 vietas. Vilniaus apskritį įmonių vadovai laiko geriausias sąlygas verslui sudarančiu regionu – tuo įsitikinę 66 proc. apklausoje dalyvavusių verslininkų.

Kauno regiono įmonės pasižymi didesniu optimizmu dėl ateities – čia pajamų augimą 2017 metais prognozuoja 38 proc., o smukimą – 12 proc. įmonių.

Mažiausiai kliūčių verslui, anot tyrimo, yra Neringos, Vilniaus ir Kauno miestų savivaldybėse. Daugiausia barjerų patiria Rokiškio, Pasvalio ir Kupiškio rajonų verslininkai.

NewJS

Vertingiausi prekės ženklai pasaulyje

Technologijų milžinė „Apple” vėl pirmąją brangiausių pasaulio prekės ženklų reitinge.

„Apple” prekės ženklas vertinamas 179,1 mlrd. JAV dolerių – 5 proc. brangiau nei prieš metus. Antrojoje reitingo vietoje atsидūrė interneto milžinė „Google”, jos prekės ženklas pa-brango 11 proc. iki 133,3 mlrd. JAV dolerių. Lyderių trejetą vainikuoja „Coca-Cola” – jos prekės ženklo vertė smuko 7 proc. iki 73,1 mlrd. dolerių. Ketvirtus metus iš eilės į lyderių trejetuką patenka vis tie patys prekės ženklai, keičiasi tik jų pozicijų pasiskirstymas.

Į pirmąjį reitingo dešimtuką pateko ir šeši aukštųjų technologijų sek-

toriaus atstovai, įskaitant ir bendrovę „Microsoft”, kuri užima ketvirtąją vietą, jos prekės ženklo vertė siekia 72,8 mlrd. dolerių, taip pat IBM (šešta pozicija, 52,5 mlrd. dolerių), „Samsung” (septinta vieta, 51,8 mlrd. dolerių), „Amazon” (aštunta vieta, 50,3 mlrd. dolerių). Į dešimtuką pateko ir automobilių gamintojų prekės ženklai – „Toyota” (penktoji vieta) ir „Mercedes” (devintoji pozicija, taip pat „General Electric” (dešimtoji vieta).

Sparčiausiai pernai brango „Facebook” prekės ženklas (jo vertė pakilo 48 proc., iki 32,6 mlrd. dolerių), jis užėmė 15-ąją poziciją.

ELTA

Internetinis nusikalstamumas daro daug nuostolių

Tyrimų duomenimis, sukčiavimas internete ir elektroniniai nusikaltimai Britanijoje kasmet pridaro nuostolių, kurie sudaro maždaug 210 svarų vienam suaugusiajam.

Britanijos ekonomika iš viso prarado 10,9 mlrd. svarų per dvylika mėnesių. Dažniausias sukčiavimo būdas – apgavikiški elektroniniai laiš-kai ir žinutės, nukreipiančios žmones į elektroninius pusla-pius, kuriuose renkama au-kos asmeninė informacija.

Prevencijos grupė ragina piliečius susikurti skirtingus ir stiprius slaptažodžius bei nuolat atnaujinti saugumo programas. „Saugus elgesys elektroninėje erdvėje turi tapti kasdieniu įpročiu”, – pažymėjo ty-rimo vadovas.

Kitas patarimas, kaip apsisaugoti nuo sukčių, – pakeisti savo paskyrų so-cialiniuose tinkluose nustatymus, kad išsiųstas žinutes matytų tik draugai. Grupė taip pat ragina žmones saugoti svarbią informaciją, pavyzdžiui, do-kumentus ir nuotraukas, kietuosiuo-



Internetiniai nusikaltėliai pridaro milžiniškų nuostolių. Fotolia.com nuotr.

se diskuose arba debesijoje.

Elektroninių nusikaltimų aukos patiria finansinių nuostolių, jeigu sukčiai įsilaužia į elektroninį paštą ar so-cialinių tinklų paskyras. Kiti yra priversti mokėti išpirkas, kai nusikaltėliai užblokuoja prietaisą, reikalaudami pi-nigų. Skelbiama, kad pirmąjį pusmetį vidutiniškai kas 15 sekundžių elektro-ninėje erdvėje buvo įvykdomas finan-sinis nusikaltimas.

ELTA

Nidoje bus prabangiausias viešbutis

Nidoje atsiras pirmasis penkių žvaigždučių viešbutis, nes tokio prabangiausiam Lietuvos kurorte iki šiol nėra – po kelerių metų ant marių kranto duris atvers „Radisson Blu Hotel & SPA Nida Marina”.

Tikimasi, kad kitais metais pa-vyks pabaigti ir suderinti techninį

projektą bei gauti statybos leidimą. Naujasis viešbutis duris turėtų atver-ti 2019 metų pabaigoje arba 2020-ųjų pradžioje.

Skaiciuojama, kad investicijos į 5 žvaigždučių viešbučio kompleksą sieks apie 20 mln. eurų.

BNS

Euro ir kitų valiutų santykiai (2016 metų spalio 19 d.)

- 1 USD (JAV doleris) – 0,91 €
- 1 AUD (Australijos doleris) – 0,70 €
- 1 CAD (Kanados doleris) – 0,69 €
- 1 GBP (Didžiosios Britanijos svaras sterlingų) – 1,11 €
- 1 NZD (Naujosios Zelandijos doleris) – 0,65 €

SVEIKATA

Septyni senėjimo požymiai

Mes visi po truputį senstame. Vos ne kas rytą galime pastebėti atsirandančias žilas plaukų sruogas (tai neličia jaunų žmonių), juoko raukšleles apie lūpas, „varnos kojelių“ raukšles apie akis. Susiraukšlėjęs kaklas taip pat išduoda mūsų amžių. Šie požymiai yra visiems mums gerai žinomi, tačiau yra keletas, apie kuriuos net nepagalvojame. Supažindinsiu su septyniais iš jų ir patarsiu, kaip juos sumažinti.

Ūgio sumažėjimas (Shrinking)

Priežastys

Senstant yra stebimas ūgio sumažėjimas. Šis procesas prasideda jau nuo 30 metų ir tęsiasi visą gyvenimą. Nustatyta, kad moterų ūgis nuo 30 iki 70 metų sumažėja 1,97 colio, kai tuo tarpu vyrų – 1,18 colio. Ūgio sumažėjimas senstant yra stuburo slanksteliai yra sujungti „kremzlinėmis plokštelėmis“ (tarpslanksteliniais diskais), kurie sudaryti iš 90 proc. vandens ir 10 proc. stangriųjų jungiamųjų skaidulų. Ilgainiui šis santykis keičiasi, diskai džiūsta, sumažėja jų aukštis, o kartu sumažėja stuburo ilgis (atstumas gulint nuo pėdų iki pakaušio).

Dar viena priežastis, dėl kurios tampame mažesni – raumenų įtampa. Raumenų skaidulos praranda elastingumą, o tuo pačiu gebėjimą išsitempti ir trumpėja, tempdamos stuburo slankstelius vieną arčiau kito.

Ką daryti norint nesumažėti?

Mes negalime pailginti sutrumpėjusio stuburo, bet galime neleisti jam trumpėti, stiprindami nugaros raumenis bei gerindami laikyseną. Pasistenkite stovėti bei vaikščioti tiesiai, įtraukite pilvo raumenis. Sėdėdami neleiskite pečiams nukristi žemyn. Siūloma įvairūs fiziniai pratimai raumenų stiprinimui. Tik taisyklinga laikysena gali apsaugoti nuo stuburo trumpėjimo, o tuo pačiu dėl ūgio mažėjimo. Taip pat nepamirškite gerti pakankamai vandens.

Nutysę ausų kaušeliai (drooping earlobes)

Oda, dengianti ausų kaušelius, saulės spindulių poveikyje, senstant praranda kalogeną ir tuo pačiu elastingumą, ko pasekoje išplonėja bei susiraukšlėja. Todėl ausų kaušeliai nutįsta, pailgėja. Ausų kaušeliai gali nutįsti nešiojant sunkius auskarus.

Kaip galima padėti?

Odos gydytojai pataria sustiprinti bei atjauninti ausų kaušelius hialuroninės rūgšties užpildais, tokiais, kaip *Restylane* ar *Juvederm*. Rezultatas stebimas greitai, ausų kaušeliai atrodo natūraliai. Tokie išlieka apie metus laiko. Draudimo kompanijos už procedūrą neapmoka, nes tai yra kosmetinės procedūros. Jei tai yra per brangu – paslėpkite ausis po plaukais.

Skaudančios kojos

Nieko nuostabaus, kad senstant dažnas skundžiasi pėdų skausmais. Nes juk per metus vidutiniškai padarome daugiau nei 3 milijonus žingsnių, o, be to, su amžiumi pridėdame papildomų svarų. Net 2 milijonams amerikiečių kasmet nustatomas pado fascijos uždegimas (plantar fasciitis). Tai – stipraus, storo fibrozinio raiščio, jungiančio kulnakalnį ir pėdų priekį, uždegimas. Šis raištis padeda išlaikyti pėdos skliautą ir paskirsto jėgą žmogui einant ar bėgant. Pagrindinis šios ligos požymis yra stiprus rytinis pado skausmas kulno srityje vos tik išlipus iš lovos ar po ilgesnio poilsio atsistojus. Skausmas taip pat sustiprėja po fizinių pratimų.

Kaip sumažinti skausmą?

Pagrindinis gydymas – poilsis, skausmo mal-

šinimas šalčiu (tris kartus per dieną, po 20 min. padu kočioti užšaldytą vandens butelį), nešioti ortopedinius įdėklus bei atlikti tempimo pratimus. Jei nestebima pagerėjimo, siūloma kortikosteroidų injekcijos į skaudamą sritį.

Sausumas burnoje

Nors sausumo burnoje atsiradimas nėra tiesiogiai surištas su senėjimu, bet senstant jis gana dažnai pastebimas. Jo priežastis yra šiame amžiuje vartojamų vaistų šalutinis poveikis. Daugiau nei 400 vaistų sukelia sausumą burnoje. Tai kraujo spaudimą mažinantys, antidepresantai, nervų sistemą veikiantys vaistai. Asmenys, turintys miego apnėją (miego sutrikimas, kai miegant protarpiais sustoja bei atsinaujina kvėpavimas), taip pat skundžiasi sausumu burnoje.

Kaip pagelbėti?

Sausumas burnoje gali sąlygoti dantų gedimą, kadangi seilės neutralizuoja rūgštį, gaunamą su maistu. Dantų gydytojai pataria dažnai siurbčioti vandenį, 4 kartus per dieną skalauti burną geriamosios sodos tirpalu (2 arbatiniai šaukšteliai sodos ištirpinami 8 uncijose vandens), taip pat valyti dantis gydytojo priskirta dantų pasta *Clinpro 5000*. Tai padeda sumažinti rūgštį. Tarp maitinimosi siūloma kramtyti becukrę kramtomąją gumą, kuri skatina seilių gamybą. *Biotene* purškalai, burnos skalvimo skystis, geliai sutepa burnos gleivinę ir užtikrina ilgalaikį sausos burnos požymių palengvėjimą.

Sumažėjęs ar išnykęs galūnių plaukuotumas

Su amžiumi daugelis iš mūsų plinka, tačiau kartais plaukai iškrinta nuo apatinių galūnių. Išnykęs galūnių plaukuotumas kartais gali būti perspėjimas dėl kai kurių ligų. Plauko folikulai yra maitinami arterijomis tekančiu krauju. Jei galūnių arterijos yra užsikimšę (dėl amžiaus, neteisingo maitinimosi ar paveldimumo), ant kojų esantys plaukai gali iškristi. Yra pastebėta, kad esant polinkiui užsikimšti galūnių arterijomis, tokie pakitimai gali būti ir širdies raumens arterijose, kas gali sukelti širdies infarkto išsivystymą. Išnykęs galūnių plaukuotumas taip pat gali būti diabeto, hormonų nepakankamumo, skydliaukės ar autoimuninių ligų bei odos uždegimų pasekmė.

Ką daryti?

Siūloma pasitikrinti gydymo įstaigoje, ypač jei kojose jaučiate deginimą, vaikščiojant spazminį skausmą ar turite sustorėjusius nagus. Arterijų ligas puikiai nustato

ultragarsinis tyrimo būdas. Fiziniai pratimai, medikamentai, rūkymo atsisakymas gali sulėtinti apnašų susidarymą, o taip pat apsaugoti nuo širdies ligų.

Dėmėtos rankos

Nors šios rudos dėmės ant rankų vadinamos kepenų dėmėmis, tačiau jos nieko bendro su kepenimis neturi (kepenys šiuo atveju gali būti sveikos). Rudos dėmės atsiranda saulės spinduliams stimuliuojant odoje esantį pigmentą, ko pasekoje jis prasiskverbia per odos sluoksnius ir nusėda sudarydamas lokalizuotas dėmeles. Paprastai rudos dėmės išryškėja po 40 metų, bet jos pavojaus sveikatai nesukelia.

Kaip elgtis?

Dėmių ryškumą gali sumažinti odą balinantys kremai, savo sudėtyje turintys *hydroquinone*, tačiau turintiems jautrią odą naudoti šią priemonę siūloma atsargiai. Galite pabandyti *Ambi Skincare Fade Cream* (5 dol.). Kartais naudojama lazerio procedūros bei cheminis nusluoksniavimas. Nepamirškite naudoti apsaugos nuo saulės priemonės, siekiant išvengti naujų dėmių atsiradimo bei jau esančių patamsėjimo.

Antakių išnykimas

Jaunystėje visi norime turėti gražios formos antakius, todėl įvairiais būdais juos pešiojame, formuojame. Pastoviai pešiojant plaukus yra pakenkiamas plauko folikulas, ir ateityje plaukai gali neataugti.

Kartais, nors antakiai ir nebuvo pešiojami, senstant, keičiantis hormonų kiekiui, plaukų augimas antakių srityje gali sumažėti. Jei toks sumažėjimas atsiranda staiga, būtina endokrinologo konsultacija. Antakių išnykimas gali būti sąlygojamas skydliaukės patologijos, o taip pat vitaminų trūkumo.

Ką daryti?

Siūloma miegoti ant nugaros, naudoti šilkinės pagalvės, siekiant sumažinti trynimąsi. Patariame antakius trumpinti, bet ne ištraukinėti. Pastaruoju metu populiarius tapo pastovus antakių makiažas (panašus į tatuiruotę). Jūs taip pat galite pasitarti su odos gydytoju, kaip atauginti antakius.

Paruošta remiantis žurnalu „Parade“,
www.ligos.sveikas.lt,
[www.biotene – dry – mouth](http://www.biotene-dry-mouth.com),
[www. aquaestvita.lt](http://www.aquaestvita.lt)



PO DIEVO SPARNU

Septynios didžiosios nuodėmės:
2. PUIKYBĖ

RENATA ŽIŪKAITĖ

Apaštalas Paulius rašydamas krikščionių bendruomenėms ragina brolius nusileisti vieni kitiems dėl Kristaus baimės: Vienas kitą laikykite aukštesniu už save. Mums sunku įsivaizduoti, kad toks santykis įmanomas su blogai kvepiančiu benamiu ar arogantišku kolega darbe. Sekuliariame pasaulyje vyrauja galios, ambicijų, konkurencijos santykiai. Krikščionių pasaulyje pagrindiniu gyvenimo modeliu mums tampa Jėzus Kristus, kuris priėmė tarno išvaizdą ir tapo panašus į žmones, kuris nusizėmino iki kryžiaus mirties. Paskutinės Vakarinės metu Jėzus parodo didžiausio nusizėminimo pavyzdį – kaip vergas nuplauna mokiniams kojas. Šios tobulos Kristaus pedagogikos šviesoje kiekvienas iš mūsų galime atpažinti savyje puikybės pėdsakus. Jų yra net pačioje švenčiausioje sieloje.

Šv. Grigalius Didysis rašo, kad puikybė yra visų ydų karalienė, vedanti širdį į visas didžiąsias nuodėmes. Puikybė yra vartai, durys visoms kitoms nuodėmėms. Šv. Jean Marie Baptiste Vianney (žinomas Arso klebono vardu) pastebi, kad puikybė miršta valandą po žmogaus mirties. Pats Liuciferis, gražiausias Dievo angelas, nupuolė nepakeldamas minties, kad turės nusilenkti žmogui. Jis yra puikybės tėvas, po savo nuopuolio persekiojantis kiekvieną žmogų ir bandantis atitraukti nuo Dievo. Jis nėra kažkokia etnografinė būtybė, vaizduojama mūsų tautosakoje su kanopomis ir uodega. Tai buvęs arkangelas, dvasia, turinti nepalyginti tobulesnį už mus intelektą ir žinojimą, pralenkiantį net patį genialiausią planetos mokslininką. Biblijoje Izaijo knygoje apie jį skaitome: *Tai nupuolei iš dangaus, Aušrini, aušros sūnau! Kadaise manei savo širdyje: „Užlipsiu į dangų, viršum Dievo žvaigždžių iškelsiu savo sostą.* (Iz 14, 12–14) Išmestas iš Dangaus Liuciferis pyksta ant Dievo ir todėl nuolat persekioja žmogų, visomis išgalėmis jį stengiasi nuvilioti nuo Tiesos. Biblijoje *Pradžios* knygoje skaitome, kad piktoji dvasia gundo žmogų rojaus sode puikybės nuodėme: *Jei nepaklusi Dievui, suvalgysi nuo uždrausto medžio, pats tapsi kaip Dievas – žinosi, kas yra gera ir bloga.*

Tad šiandien mes pastebime, kad didžiausia žmogaus bėda yra kai iš puikybės jis pats save pastato į Dievo vietą, pats savo jėgomis varuoja gyvenimą, sprendamas tai, kas yra gera, o kas bloga. Tokiu būdu žmogus prieina prie neetiško manipuliavimų gyvybe, drastiškų eksperimentų su žmonėmis ir kt. Pasak motinės Nadine, puikybė prieštarauja pirmajam Dievo įsakymui, nes ji siekia būti pirmoje vietoje vietoj

Dievo. Nors esame raginami mylėti Dievą visa širdimi, puikybė mums sako: *Teesie mano valia.*

Įvairias puikybės formas galime atpažinti kiekvienas iš mūsų. Turime atskirti dvi sąvokas: puikybę ir išdidumą. Anglų k. turime *good pride* ir *bad pride*. Išdidumas yra teigiama savybė, kuri kalba apie žmogaus orumą. Puikybė visada turi neigiamą atspalvį. Galime pastebėti keletą skirtingų puikybės formų: intelekto, valdingumo ir pirmavimo, jautrumo.

Intelekto puikybei būdingas proto, žinių sureikšminimas. Žmogus, įsitikinęs savo neklystančiu intelektu dažnai atmeta Dievo išmintį. Jis yra prisirišęs prie savo nuomonės, įsitikinimų pažinimų ir laiko jas aukščiau kitų. Dievo išmintis apima mūsų širdies sritį ir Dievo išmintis suteikia nuolankumo žmogaus protui pripažinti, kad už jį yra aukštesnis intelektas ir ne žmogus yra visų dalykų matas.

Valdingumo ir pirmavimo puikybė pasireiškia noru kitus valdyti, jiems vadovauti ir nurodinėti. Tokie žmonės nepakenčia kitų pamokymo, jiems labai sunku priimti siūlomą pagalbą ar patarimą, kurie atrodo, žeidžia jų savimeilę. Atsimenu, kai mes lankėme nuteistuosius iki gyvos galvos Vilniaus Lukiškių kalėjime, buvo liūdna stebėti vienos nusikaltėlių gaujos vadą, kuris, būdamas tokioje sunkioje padėtyje, atmetė mūsų siūlomas kalėdines dovanėles ir maldą.

Ambicijų puikybei pasidavęs asmuo siekia kitus aplenkti, užimti geriausią vietą. Geresnės padėties, pareigų, pripažinimo siekimas šiame žmoguje yra dėl savęs paties, savo egoizmo. Nėra blogai sau išsikelti kažkokius gyvenimo uždavinius, siekti tobulumo savo profesinėje srityje, bet reikia atidžiai stebėti, kam tai tarnauja. Ar visame tame ieškoma Dievo garbės, ar tai tarnauja žmogaus puikybei, norui pasipikuoti prieš kitus.

Bene dažniausiai mums būdinga puikybės forma yra didelis jautrumas pačiam sau, savo „aš“, kurį nuolat kažkas paniekina. Ši puikybė veikia mumyse, kai perdėtai reaguojame į kito žmogaus išsakytą kritiką mūsų atžvilgiu, netinkamą žvilgsnį. Perdėtas jautrumas skatina užsidaryti nuo kitų savo neatleidimo kiaučio, perdėtai reaguoti į kitų nuomonę, išgyventi dėl nepripažinimo ar tariamo atstūmimo atvejo.

Puikybės formų yra be galo daug, ji gali slėptis net po tariamo nusizėminimo ir religingumo kauke. Ir ją atpažinti padeda tik nuolankus savo nuodėmingumo pripažinimas. Geriausias vaistas kovoti su puikybe yra humoras, kai nebijome pasijuokti iš savo menkučio „aš“ net gi atmetimo ar pašaipos situacijoje. Tai nėra lengva, bet mūsų mokytojas Kristus gali padėti mūsų kasdienėje kovose.

CHIRURGAI

PETRAS V. KISIELIUS, MD, FACS
INKSTŲ, PŪSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
Tel. 331-221-9004

VIDAUS LIGOS

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos susitarus

DANTŲ GYDYTOJAI

DR. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA

9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL

Tel. 708-598-8101

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą

Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai

4647 W 103 St, Oak Lawn, IL

Tel. 708-422-8260

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIAKOJYTĖ

SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ

7600 W. College Drive

Palos Heights, IL 60463

Tel. 708-361-5550

Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių bei kitų
skausmų gydymas

AKIŲ LIGOS

ARAS ŽLIOBA, M.D.

AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA

219 N. Hammes Avenue

Joliet, IL 60435

Tel. 815-741-3220

ADVOKATAI

Advokatas
GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S. Pulaski Rd.,

Chicago, IL 60629

Tel. 773-582-4500

Valandos susitarus

Remkime

Draugo fondą

[www.draugofondas.org](http://draugofondas.org)

Remkime Draugo fondą

Nuo 1992 metų Draugo fondas padeda išlaikyti mūsų lietuvišką, katalikišką „Draugo“ laikraštį. Prisiminkite Draugo fondą savo testamente. Keletas stambesnių palikimų užtikrins „Draugo“ laikraščio gyvavimą daugelį metų!

DRAUGO FONDAS

4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629 • tel: 773-585-9500

[www.draugofondas.org](http://draugofondas.org)

<http://draugokalendarius.org>

ĮVAIRŪS

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Didelė darbo patirtis, minimali anglų kalba, nevairuoja. Gali pakeisti savaitgaliais. **Tel. 773-940-5264.**

■ Vyras ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Gali pakeisti, išleisti atostogų. **Tel. 630-670-0813.**

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su grįžimu namo, gali prižiūrėti ir vaikus, gali pakeitimais. **Tel. 331-245-5378.**

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu rusų ar lietuvių šeimoje. Didelė patirtis. Gali pakeisti bet kurią savaitės dieną. Siūlyti įvairius variantus. **Tel. 773-640-3559.**

■ Vyras ieško žmonių priežiūros darbo pakeitimų penktadieniais, šeštadieniais, sekmadieniais. Legalūs dokumentai, vairuoja, patirtis, rekomendacijos. **Tel. 708-465-6854.**

■ Moteris, turinti 20 metų ligonių slaugos darbo patirtį, ieško darbo su gyvenimu. Siū-

lyti įvairius variantus. **Tel. 630-280-1347.**

■ Vyresnio amžiaus moteris, legali, turinti patirties, buitinė anglų kalba, nevairuoja, ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Galimi pastovūs pakeitimai. **Tel. 630-827-3000.**

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo kelias dienas per savaitę ar savaitgaliais. Siūlyti įvairius variantus. **Tel. 773-712-5906.**

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Kalba angliškai, nevairuoja. **Tel. 872-218-0098.**

■ Medikė ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Patirtis, rekomendacijos. **Tel. 312-834-8718.**

■ Moteris ieško senelių priežiūros darbo su gyvenimu ar su grįžimu. Ilgametė patirtis. **Tel. 708-299-6417.**

SKELBIMAI •

773-585-9500

www.facebook.com/draugo_laikrastis

Iš naujo atraskime svetingumą!

Prel. E. Putrimas dalyvavo Europos vyskupų konferencijoje pabėgėlių klausimais

Mūsų laikais dažnas vaizdas žinių laidose: migrantų bangos, atnešančios nesuskaičiuojamus pabėgėlius. Žinom apie jų žūtibūtinę kovą, dėl kurios rizikuoja viskuo, kad tik pasiektų Europos kraštus, plaukdamie menkais laiveliais per Viduržemio jūrą arba keliaudami per dykumą pavojingiausiais keliais. Tačiau praktiškai nieko nežinom apie migrantus ir pabėgėlius pasitinkanti žmonių dosnumą, dalijimąsi ir tikrai nuoširdų jų priėmimą. Suteikęs pabėgėliams būtiniausią paramą, po to kitose jų integravimo pastangose labai aktyviai dalyvauja katalikų Bažnyčia. Neseniai Madride Europos vyskupų atstovai ir delegatai svarstė apie geriausius būdus integruoti migrantus į Europos visuomenes. Europos kraštų vyskupų konferencijų atstovus ir delegatus atsakingus už migrantų pastoraciją 2016 rugsėjo 26-27 dienomis priėmė Albacete vyskupas Ciriaco Benavente Mateos, kuris yra Ispanijos vyskupų konferencijos Migrantų komisijos pirmininkas. Lietuvos vyskupų konferencijai susitikime atstovavo delegatas užsienio lietuvių katalikų sielovadais prel. Edmundas Putrimas.

Bažnyčios ilgalaikė praktika rodo, kad ji veikia dviem kryptimis: dirba rūpindamasi tiek migrantų, tiek juos priimančiųjų gerove ir poreikiais, gerbiant asmenų orumą ir teises. Tačiau tikrasis iššūkis prasideda informuojant visuomenę. Žmonės turi suprasti, kodėl reikia dialogo ir susitikimų. Susitikimai su kitu visuomet praturtina ir leidžia dalytis, jei tik yra deramas nusistatymas. Migrantų palydėjimas visuomenių, kurios juos pri-



Prel. Edmundas Putrimas (6-as iš k.) dalyvavo Europos Vyskupų konferencijoje migracijos klausimais Madride. Prelato kairėje – Ukrainos atstovas Andrii Hakh, dešinėje – atstovas iš Briuselio.

ima turi būti vykdomas vietinių socialinių grupių ir Bažnyčios sutarimu. Tik per atitinkamą dialogo ir susitikimų ugdymą bus įmanoma pašalinti nepagrįstą baimę, dėl kurios Europoje auga ksenofobija.

Nacionaliniai delegatai Gailestingumo metų dvasioje pajuto poreikį iš naujo atrasti svetingumo reikšmę ir vertę, kad geriau galėtų atsiliiepti į integracijos iššūki. Šioje perspektyvoje delegatai pastebėjo, kad parapija be jokios abejonės yra privilegijuota vieta, kurioje galima įgyvendinti autentišką dialogo ir susitikimo pedagogiką. Parapijinė bendruomenė gali būti vieta

svetingumui paliudyti, vieta, kurioje galima pasidalyti patirtimis ir dovanomis, erdvė taikingam sambūviui, kurio visi mes trokštam.

Delegatai Madrido susitikime taip pat svarstė prekybą žmonėmis (Šv. Mortos grupės), apie kinų imigrantų bendruomenes žemyno kraštuose ir Europos kinų katalikų evangelizavimą. Susitikimo dienomis bendrauta ir su imigrantais iš Afrikos. Afrikiečių choras giedojo Madrido arkivyskupo Carlos Osoro Sierra „Tylos Marijos“ parapijoje vadovautose Mišiose ir susitiko su didele afrikiečių migrantų grupe jėzuitų globos centre „San Ig-

nacio“, kurioje galėjo susipažinti su jame taikomais asmenų integravimo modeliais, ypač per įdarbinimą ir švietimą.

Konferencijos dalyviai susitiko su Ispanijos vyskupų konferencijos pirmininku, kardinolu Ricardo Blazquez Perez vyskupų konferencijos būstinėje Madride ir su Toledo arkivyskupu Braulio Rodriguez Plaza, kurio arkivyskupija ypač daug dirba migrantų integravimo sferoje.

Vatikano radijas
Vertė Saulius Kubilius

Amerikos lietuvio santuoka su JAV prezidento dukra

Atkelta iš 9 psl.

Iš genealoginės interneto svetainės „Our Family Tree“ sužinojome, jog Luci Baines Johnson gimė 1947 m. liepos 2 d. Johnston City, TX. 1948–1965 m. Luci buvo episkopale, o paskui perėjo į Romos katalikų tikėjimą. Patrick John Nugent gimė 1943 m. liepos 9 d. USA, nieko daugiau. Nutyliama ir apie jo tikybą. Sutuoktiniai susilaukė keturių vaikų. Sūnus Patrick Lyndon Nugent gimė Washingtone 1967 m. birželio 21 d. (jo žmona – Nicole Tatum). Iš „Wikipedia“ sužinojome, jog jis – advokatas ir lakūnas. Kiti Patrick ir Luci vaikai – trys dukros – gimė Texas valstijoje: Nicole Marie Nugent – 1970 m. sausio 11 d. (sutuoktinis Richard Brent Covert), Rebekah Johnson Nugent – 1974 m. liepos 10 d. (sutuoktinis Jeremy McIntosh), o Claudia Taylor Nugent – 1976 m. kovo 17 d. (sutuoktinis Steven Howard Brod). 1979 m. rugpjūtį Luci ir Patrick išsiskyrė.

Kur dingio Patrick po ištuokos? „Milwaukee Sentinel“ 1979 m. rugsėjo 1 d. laidoje tvirtina, jog Nugent atsiųstytino iš savo pareigų Johnson šeimos turimoje radijo stotyje KLBJ ir toliau tęsia leidybinę veiklą. Patrick taipogi yra vienos degalinės savininkas Texas valstijoje. O kodėl jiedu po 13 metų išsituokė? Tame pačiame laikraštyje ponia Nugent tvirtina, jog sky-

rybos įvyko dėl „nepakeliamos nesantikos“ („insupportable because of discord“). Pagal Texas valstijoje galiojantį „no fault“ įstatymą porai nereikėjo nurodyti konkrečių skyrybų priežasčių – taip Patrick ir Luci išvengė „nešvarių drabužių“ skalbimo viešumoje.

1984 m. kovo 3 d. Luci Baines Johnson susituokė su kanadiečiu finansininku Ian J. Turpin (gimęs 1944 m.). Jis tapo LBJ Asset Management Partners prezidentu. Antrojoje santuokoje Luci „paveldėjo“ posūnį.

Patrick charakterį gan vaizdžiai apibūdino Johnson šeimos draugė Wee-ze Deathe Pollei Shumate (1987 m. gegužės 27 d. LBJ Presidential Library darbuotojas Ted Gittinger įrašė į magnetofono juostą jos atsiminimus):

Pat įsidarbino KTBC (televizijos stotis Austin, TX – R.M.L. pastaba) po karinės tarnybos, bene 1968-iais. Be-
rods, jis ten pardavinėdavo reklamas. Pat buvo labai ambicingas. Manau, kad jis buvo geras vyras. Jis didžiavo-
si savo vaikais. Su savo uošviu Pat ge-
rai sugyveno. Atrodo, mandagiai pri-
imdavo visas jo dovanas, tarp jų ir bi-
lietus į futbolo rungtynes. Jis manė, kad
taip turi būti, kadangi „I’m married to
the daughter of the President“. Toks po-
žiūris man nelabai buvo priimtinas. Po
to, kai jis išsituokė su Luci, retai pasi-
matydavome. Sykį iš tolo gatvėje jis



Akimirka LBJ rančioje. Pirmagimiu Patrick Lyndon Nugent džiaugiasi (iš k.) tėvelis Pat, mamytė Luci, senelis Prezidentas Johnson ir jo žmona Lady Bird Johnson.

man pamojavo. Antrą sykį jį sutikau La-
guna Gloria netrukus po jo antrosios
santuokos...

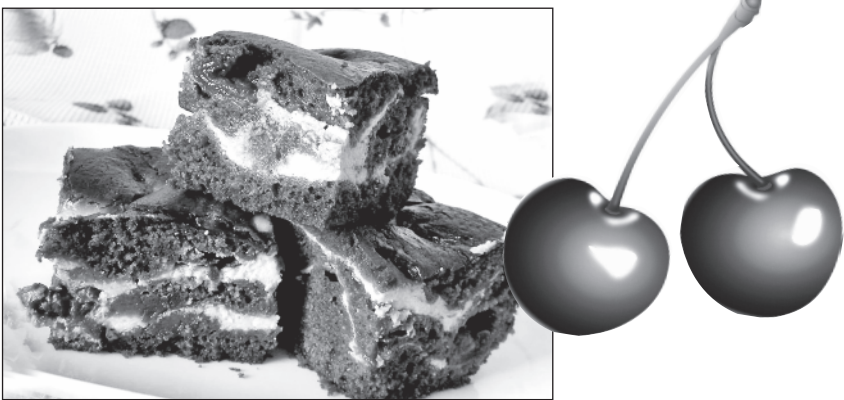
Negalima tvirtinti, kad jis dusino
santuoką su Luci. Jis šiek tiek tapo išū-
lus ir arogantiškas. Dirbdamas KTBC
Pat sakydavo: „I should be the big chee-
se at KTBC, not Mr. Kellam“. Nežinau,
kaip jiedu sugyveno. Misteris Kellam
buvo itin tolerantiškas žmogus, pri-
imęs bet ką. Šis „Mr. Ego“ įvaizdis
man nepriimtinas. Atrodė, jog Pat jojo
ant savo sėkmės arkliuko, tenkinda-
mas savo ambicijas tik todėl, kad buvo
susituokęs su Luci. Galiausiai jo ego taip
jį užvaldė, kad nebebuvo malonu būti jo

draugijoje... Manau, kad LBJ mėgo
savo žentą. Net po to, kai išryškėjo, kad
Pat buvo oportunistas. Jis buvo mė-
giamas ir draugiškas vyrukas. Tik gai-
la, kad požiūris į visus pasikeitė – jis į
visus žiūrėjo iš aukšto.

P.S. Labai norėjau šio jubiliejaus
proga (priminsiu – vestuvės, kaip ir Ši-
luvos koplyčios pašventinimas vyko
prieš 50 metų) prašneinti ir Patrick
Nugent arba jo vaikus. Deja, kolegos iš
LJB Presidential Library nežinojo (ar
dėl konfidencialumo nenorėjo at-
skleisti) jo pėdsakų...

MANO VIRTUVĖ

Orams vėstant malonu su savo šeima ar draugais atsisėsti prie arbatos puodelio. Norėdami juos palepinti, iškepkite naminį pyragą – pvz., su vyšniomis.



Pyragas su vyšniomis

Reikės:

- 5 kiaušinių
- 1 puodelio cukraus pudros
- 2 1/2 puodelio miltų
- 500 g (1 sv) sviesto
- 1 arbatinio šaukštelio kepimo miltelių
- 2 puodelių vyšnių be kauliukų (gali būti šaldytos)
- 200 g (7 oz) juodo šokolado
- 200 g (7 oz) balto šokolado druskos
- mėtos lapelių

Ketvirtadalį sviesto (125 g) ir juodą šokoladą ištirpinti virš garų vonelės. Dar vieną ketvirtadalį sviesto ištirpinti tokiu pat būdu kartu su baltu šokoladu. Likusį kiekį sviesto (250 g) ištrinti su cukraus pudra iki purumo. Į išsuktą sviestą mušti po vieną kiaušinius ir trinti iki vientisos masės.

Miltus sumaišyti su kepimo milteliais ir žiupsneliu druskos. Persijoti ir po truputį, vis maišant, suberti į sviesto-kiaušinių masę. Gaunasi puri keksinė tešla.

Gautą tešlą padalinti į dvi dalis ir sudėti į atskirus dubenėlius. Į vieną tešlos dalį sudėti juodo šokolado masę ir

gerai išmaišyti (jei tešla pasirodys per šviesi, galima papildomai įberti 1 šaukštą kakavos).

Į kitą tešlos dalį sudėti balto šokolado masę ir išmaišyti iki vientisumo.

Vyšnias (jei naudojamos šaldytos uogos – jas atitirpinus) taip pat padalinti pusiau ir vieną puodelį supilti į juodo šokolado tešlą, o kitą – į balto šokolado tešlą.

Orkaitę įkaitinti iki 180 C (350 F). Kepimo popierių sudrėkinti ir juo iškloti kepimo formą.

Pirma supilti tešlą su baltu šokoladu, o ant viršaus užpilti tešlą su juodu šokoladu.

Viršutiniame tešlos sluoksnyje šakute padaryti zigzagus, kad tamsiame fone pasimatytų balti brūkšniai.

Kepti pyragą 30 min.

Ar pyragas iškepė, galima patikrint išmeigus medinį pagaliuką – jei ištraukus pagaliukas sausas, pyragas yra iškepęs, jei ne – reikia dar truputį pakepti.

Šiek tiek atvėsusį pyragą galima pabarstyti cukraus pudra. Stačiakampį pyragą pjaustyti įstrižai iš kampo. Papuošti mėtos lapeliais.

Skanaus!

Jūsų Indrė

A † A
PETRUI BUCHUI

mirus, nuoširdžiai užjaučiame jo šeimą ir artimuosius.

Stasė ir Jonas Žemaičiai
Regina Padleckienė

Tapkite „Misija Sibiras’17” dalimi!



Šiuo metu Jungtinėse Amerikos Valstijose svečiuojasi projekto „Misija Sibiras” komanda, ir kitą savaitę šios komandos keliai iš Čikagos per Connecticut ir New Jersey pasuks Washingtono link.

Tad su „Misija Sibiras” kviečiame susitikti LR ambasadoje antradienį, spalio 25 d., 6:30 val. v.!

„Misija Sibiras” komanda ne tik pristatys projektą ir dalinsis įspūdžiais iš jau 15 ekspedicijų į Sibirą bei kelionės po Ameriką, bet ir papasakos, kaip galima prisijungti prie projekto ir tapti „Misija Sibiras’17” dalimi!

„Misija Sibiras” yra viena sėkmingiausių pilietiškumo iniciatyvų moderniosios Lietuvos istorijoje. „Misija Sibiras” projektą palaiko pagrindinės politinės institucijos, žiniasklaidos priemonės, verslo atstovai, kultūros ir akademinė bendruomenė. „Misija Sibiras” – tai prisilietimas prie gyvosios istorijos paminklų, mūsų istorijoje gilų pėdsaką palikusių vietų tolimajame Sibire lankymas ir jamžinimas, pažinimas ten tebegyvenančių lietuvių ir dalinimasis neįkainojama patirtimi su tautiečiais, taip prisidedant prie jų pilietiškumo ir patriotiškumo ugdymo.

Nuo projekto vykdymo pradžios lietuvių tremties ir įkalinimo vietas Sibire aplankė penkiolika ekspedicijų, sutvarkiusių daugiau nei 100 lietuviškų kapinių ir susitikusių su ten gyvenančiais lietuviais.

Daugiau informacijos apie „Misija Sibiras” tinklalapyje www.misijasibiras.lt ir lietuviškoje spaudoje:

<http://www.delfi.lt/temos/misija-sibiras/>;

<http://www.15min.lt/zyme/misija-sibiras>.

Į renginį, vyksiantį LR ambasadoje Washingtone registruokitės el. paštu: gintare.gedrimaite@urm.lt iki spalio 24 d.

LR ambasados info



„Misija Sibiras” nuotr.

„Draugo” knygynėlyje rasite tai, ko jums reikia

Siūlome atvykti į „Draugą” ir įsitikinti, kad čia jūs įsigysite knygas, kurių ilgai ieškojote. Prižadame – knygų įvairovė jus nustebins.

Šįkart supažindiname jus su publicisto Antano Ragausko knyga „Ginčai dėl skonio”. Šioje knygoje surinkti jo straipsniai, išspausdinti išeivijos spaudoje 1950–1968 m. Autorius daug dėmesio skiria Amerikos ir pasaulio politiniams įvykiams, išeivijos kultūriniam gyvenimui Čikagoje. Joje rasite Antrojo pasaulinio karo tremtinio, emigranto, naujakurio bei jo likimo brolių išeivijoje gyvenimo vaizdus ir turėsite progos kartu su autoriumi išgyventi istorija tapusius įvykius, skirtingas žmonių pažiūras, kurias autorius įvardija nerinkdamas žodžių bei viską atskleisdamas tikraisiais vardais.

Knyga veikia užburiančiai, ją įdomu skaityti, nes straipsniai suskirstyti pagal tematiką, o skyrių pavadinimuose atsispindi autoriaus polinkis ironizuoti. Dėmesį prikausto kultūrinių straipsnių gausa, kuriuose pasireiškia senosios („grynorių”) ir naujosios („dypukų”) lietuvių išeivijos kartų bendravimas, jų siekiai surasti bendrą kalbą tarpusavyje ir t. t. Nenustebkite pastebėję skirtingas pavardes, nes knygos autorius labai mėgo pasirašyti įvairiais slapyvardžiais, bet po straipsnių, kurios gvildeno rimtas temas, puikuojasi jo tikroji pavardė. Įdomu tai, šių straipsnių rinkinių temos aktualios ir šiandien, tad užsukite į „Draugo” knygynėlį ir įsigykite šią knygą.

Knygos „Ginčai dėl skonio” kaina – 15 dol. (Illinois valstijos pridėtinės vertės mokestis – 9.25 proc., persiuntimas paštu – 5 dol.).

Daugiau informacijos tel. 773-585-9500

„Draugo” knygynėlis dirba nuo 8:30 val. r. iki 4:30 val. p. p.
Adresas: 4545 W. 63rd. Street, Chicago IL, 60629

PAS MUS IR APLINK MUS

■ **Spalio 23 d., sekmadienį, 1 val. p. p.** kviečiame visus atvykti į šv. Mišias tėvų jėzuitų koplyčioje (5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL). Palaikykime šią gražią, neseniai atgimusią tradiciją – kartą per mėnesį susirinkti pasimelsti jaukioje lietuviškoje šventovėje. Po šv. Mišių Jaunimo centro kavinėje jūsų lauks vaišės. Atvykite.

■ **Spalio 23 d., sekmadienį, 12:30 val. p. p.** Pasaulio lietuvių centro salėje (14911 127th St., Lemont, IL 60439) vyks kasmetiniai organizacijos „Vaiko vartai į mokslą“ rengiami lėšų telkimo „Derliaus pietūs“. Daugiau informacijos paskambinus Ritai Venclovienei tel. 630-243-1228 arba Ritonei Rudaitienei tel. 630-257-6451.

■ **Spalio 30 d., sekmadienį, 11 val. r. (po šv. Mišių) Švč. Mergelės Marijos Apreiškimo bažnyčioje** (259 N 5th Street, Brooklyn, NY 11211) vyks „Misija Sibiras 2016“ pristatymas, kurio metu turėsite progą susitikti su paramos fondo „Jauniems“ direktoriumi, pro-

jekto „Misija Sibiras“ vadovu ir paramos fondo „Jauniems“ projektų vadovu, šių metų „Misija Sibiras 2016“ ekspedicijos dalyviu. „Misija Sibiras“ – unikalus projektas, kurio metu organizuojamos kelionės į lietuvių tremties vietas, tvarkomi tremtinių kapai, susitinkama su vis dar Sibire gyvenančiais lietuviais. Visi labai laukiami!

■ **Lapkričio 13 d., sekmadienį, 1 val. p. p.** Palos Country Club, 13100 Southwest Hwy, Orland Park Čikagos lietuvių moterų klubas ruošia rudens pokylį. Skanus maistas, įdomi programa – lietuviškų rūbų modeliavimas, gintaro papuošalų parodėlė. Laukiame jūsų. Dėl informacijos kreipkitės į Eriką Brooks, tel. 708-925-5209.

■ **Anoniminių alkoholikų (AA) draugijos** susirinkimai lietuvių kalba vyksta PLC konferencijų salėje du kartus per savaitę: sekmadieniais nuo 7 val. v. iki 8 val. v. ir trečiadieniais nuo 8 val. v. iki 9 val. v.

Mieli „Draugo“ skaitytojai ir rėmėjai!

Tikimės, kad spalio 30-osios popietę planuojate praleisti su savo bičiuliais „Draugo“ metiniame renginyje Willowbrook Ballroom. Iškilmingų pietų metu vyks loterija, kurios bilietėlius jums išsiuntėme. **Užpildytų bilietėlių šaknelės prašome grąžinti iki spalio 26 d.** Jūsų dalyvavimas ir parama įgalins „Draugą“ dar ilgai skleisti lietuvišką žodį išeivijoje.



LIETUVIŠKAS PYRAGAS visoms šventėms

RAGUOLIS

2, 3, 5 arba 10 svarų
Siunčiame į visas valstijas
30 metų patirtis

Juozas Liūdžius
New Britain, CT

Tel: 860-223-2380,
Fax: 860-224-3341
El. paštas:
JBL101@webtv.net



Advokatas
VYTENIS LIETUVNINKAS
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100

Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais
įmokėjimais ir prieinamais nuomimais.
Kreipkitės į
Mutual Federal Bank,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747



Pasidalinkite nuomone
facebook
www.facebook.com/draugolaikrasti

DRAUGO laikraščio iškilmingi PIETŪS IR KONCERTAS

2016 m. spalio 30 d., sekmadienį, 1 val p. p.
Willowbrook Ballroom – 8900 Archer Ave., Willow Springs, IL



Popietje dalyvaus **LR amb. Rolandas Kriščiūnas su žmona Živile**, juos lydės **LR gen. konsulas Čikagoje Marijus Gudynas su žmona Gintarija**, meninę programą atliks talentinga muzikantų pora iš Bostono **Simona ir Dorsey Minns**. Atvykite ir paremkime seniausią lietuvišką laikraštį Amerikoje, kuris skaičiuoja jau 107-uosius gyvavimo metus.

Bilietus (65 dol. asmeniui) galima įsigyti
„Draugo“ administracijoje,
4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629.

Daugiau informacijos tel. 773-585-9500

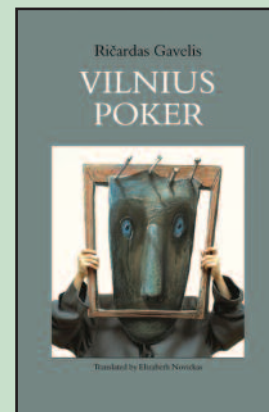
Susitikimas su vertėja

Lapkričio 19 d., šeštadienį, 2 val. p. p. Balzeko lietuvių kultūros muziejuje (6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629) vertėja **Elizabeth Novickas** pristatys knygas, kurias ji išvertė į anglų kalbą: Petro Cvirkos „Frank Kruk“, Ričardo Gavelio „Vilniaus Pokeris“, Jurgio Kunčino „Tūla“. Knygas išleido „Pica Pica Press“. Renginyje dalyvaus dėstytoja iš Iliojaus universiteto **Daiva Litvinskaitė, PhD**.

Elizabeth kalbės apie sunkumus su kuriais ji susidūrė verčiant lietuvių autorių kūrinius į anglų kalbą ir paskaitys keletą ištraukų iš minėtų knygų. Galėsite įsigyti vertėjos pasirašytas knygas.

Elizabeth Novickas magistro laipsnį įgijo Iliojaus universitete. Iš National Endowment for the Arts ji gavo stipendiją už Petro Cvirkos „Frank Kruk“ knygos vertimą. Lietuvių vertėjų asociacija apdovanojo Elizabeth Novickas St. Jerome prizą už Ričardo Gavelio „Vilniaus Pokeris“ ir Kazio Borutos „Baltaragio malūnas“ vertimus.

Įėjimo mokestis 5 dol., muziejaus nariams – nemokamai.
Daugiau informacijos tel. 773-582-6500. Bus vaišės.



**ATLANTIC
ExpressCorp.**

**SIUNTINIAI Į VISĄ
EUROPOS SĄJUNGĄ**

+ Ukraina, Baltarusija,
Moldova, Rusija

**Greičiausi
pristatymo terminai**
**Kiekviena dėžė nemokamai
apdrausta \$100**

Siūlome automobilių
gabenimą į visas pasaulio
šalis, automobilių pirkimą
iš visų JAV aukcionų,
asmens turto
perkaustymą

Asmeninės siuntos
708-907-3000

Siuntinių paėmimas iš namų
630-774-2136

Sekite savo siuntas:
AtlanticExpressCorp.com/tracking

Centrinio ofiso adresas
8801 S. 78TH AVE, BRIDGEVIEW, IL 60455



Siuntinių Priėmimo Vietos

Atlantic Express Centrinis Ofisas
8801 S. 78th Ave. Bridgeview, IL 60455
Tel: 708-907-3000

Rūta
6551 South Cass Ave Westmont, IL 60559
Tel: 630-964-7882

Florist Queen
1620 Pebblewood Lane Naperville, IL 60563
Tel: 630-450-2014

Eurus Deli
22 W. 535 Butterfield Rd., Glen Ellyn, IL 60137
Tel: 630-469-4290

Biomed
360 Townline Rd. Mundelein, IL 60060
Tel: 847-566-6676

Royal Petal
188 E. Wend St. Lemont, IL 60439
Tel: 630-257-0339

Excel Insurance
5150 W. Belmont Ave #4, Chicago, IL 60641
Tel: 773-777-4700

Romanian American Network
6201 W. Howard St. B3 Niles, IL 60714
Tel: 847-897-6710

Granite
704 N. Larch Ave. Elmhurst, IL 60126
Tel: 630-888-1838

Atlantic Express Chicago
2715 W. 71 St. Chicago, IL 60629
Tel: 773-476-2655

Harvest Fresh
(Vit. Booth) 100 E. Rand Rd. Arlington Hgts, IL 60004
Tel: 224-625-0331

Real Exteriors
3740 N. 25th Ave. Suite D Schiller Park, IL 60176
Tel: 847-671-1155

Lithuanian Plaza
9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465
Tel: 708-599-9866

Galos Caves
6501 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634
Tel: 773-283-7701

Kunigaikščių Užėiga
6312 S. Harlem Ave. Summit, IL 60501
Tel: 708-594-5622

Biomed 2
4548 N. Harlem Ave. Harwood Heights, IL 60706
Tel: 773-656-2430

Kalyra
338 S. Rohlwing Rd. Palatine, IL 60074
Tel: 847-776-7766

Continental USA
2207 W. Chicago Ave. Chicago, IL 60622
Tel: 773-489-9770